

druk nr
1649

KANCELARIA RADY MIASTA I DZIELNIC KRAKOWA SEKRETARIAT	
wpłynęło dnia:	2010 -04- 28
Nr	9.10.10
Podpis	df

projekt grupy radnych RMK

UCHWAŁA NR
Rady Miasta Krakowa
z dnia

w sprawie absolutorium za rok 2009 dla Prezydenta Miasta Krakowa.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym /tekst jednolity: Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591, z późn. zm./ i art. 12 pkt 6 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym /tekst jednolity: Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1592, z późn. zm./ oraz art. 199 ust. 3 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych /Dz. U. z 2005 r. Nr 249, poz. 2104, z późn. zm./ w związku z art.121 ust 3 i 6 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. – Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1241 ze zm.) Rada Miasta Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1.

Po rozpatrzeniu sprawozdania z wykonania budżetu za 2009 rok *udziela się/nie udziela się* Prezydentowi Miasta Krakowa absolutorium.

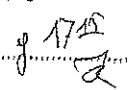
§2

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Stanisław Męka
Janusz Zurek
Peter Jany
Przew.
Włodzisław Gollade

UZASADNIENIE:

Uzasadnieniem do uchwały jest Opinia Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa w sprawie wykonania budżetu za 2009 rok.

KANCELARIA RADY MIASTA I DZIELNIC KRAKOWA SEKRETARIAT	
wpłynęło dnia:	2010 -04- 13
Nr	174
Podpis	

Opinia

**Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa z dnia 13 kwietnia 2010 r.
dotycząca wykonania budżetu Miasta za rok 2009.**

Działając zgodnie z art. 18 a ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym /tekst jednolity: Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 z późn. zm./ i art. 16 ust. 3 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym /tekst jednolity: Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1592 z późn. zm./ na podstawie sprawozdania Prezydenta Miasta Krakowa z wykonania budżetu Miasta za rok 2009 i materiałów dodatkowych uzyskanych w trakcie prac od Prezydenta Miasta Krakowa, Skarbnika Miasta Krakowa, dyrektorów Wydziałów Urzędu Miasta Krakowa, Komisja Rewizyjna stwierdza, co następuje:

Realizacja Zadań Finansowych

(przygotował Zespół Nr 16/10 Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa)

I. Główne dane dotyczące realizacji budżetu.

1. Dochody

W roku 2009 dochody budżetowe Miasta zostały zrealizowane w wysokości 3 160 518 447 zł, tj. 96,7% planu rocznego wynoszącego 3 268 768 905 zł

2. Wydatki

Wydatki budżetowe Miasta ogółem w roku 2009 zostały zrealizowane w wysokości 3 419 539 328 zł, co stanowi 96,3% planu rocznego. W tym wydatki bieżące w kwocie 2 713 126 727 zł co stanowi wykonanie na poziomie 96,9% i wydatki majątkowe w kwocie 706 412 601 zł co stanowi wykonanie na poziomie 94,1%.

3. Wynik Finansowy

Deficyt budżetowy za rok 2009 wyniósł 259 020 881 zł i był o 7,9% niższy niż przewidywał plan na koniec roku budżetowego.

Wskaźnik skumulowanego zadłużenia wyniósł 62,7% faktycznie osiągniętych dochodów budżetowych w roku 2009 r., przy planowanym – 58,6%.

II. Ocena finansowa wykonania budżetu.

1. Uwagi ogólne

a. Przeprowadzona analiza wykonania budżetu wykazała względną zgodność pomiędzy wykonaniem budżetu a jego planem na rok 2009.

b. Kwota zadłużenia Miasta wzrosła z poziomu 1.643,3 mln zł na 31.12.2008 do kwoty 1.981,7 mln zł na 31.12.2009. Wskaźnik skumulowanego zadłużenia na 31.12.2009 wyniósł 62,7% dochodów przy planowanym wskaźniku 58,6 %.

c. Plan budżetu w ciągu roku budżetowego był zmieniany w pozycjach dochody i wydatki na mocy stosownych uchwał Rady Miasta Krakowa i w ramach kompetencji - przez Prezydenta Miasta Krakowa.

2. Porównanie planu dochodów i wykonania

Wyszczególnienie	Plan na 1.01.2009	Plan na 31.12.2009	Wykonanie
1	2	3	4
A. Dochody własne ogółem w tym:	1 225 514 000	1 256 515 926	1 226 715 760
1. Podatki lokalne	339 867 000	339 867 000	345 506 108
2. Podatki i opłaty pobierane przez urzędy skarbowe	102 000 000	102 000 000	81 182 002
3. Dochody z mienia	232 020 000	236 720 000	214 524 652
4. Opłaty za zezwolenia na handel alkoholem	13 500 000	16 000 000	16 509 331
5. Inne dochody	231 699 000	255 485 926	267 459 077
B. Udział w podatkach budżetu Państwa ogółem w tym:	1 086 777 992	1 056 702 029	953 844 318
1. Podatek dochodowy od osób fizycznych	946 777 992	946 777 992	860 596 949
2. Podatek dochodowy od osób prawnych	140 000 000	109 924 037	93 247 369
C. Subwencje i dotacje	846 327 541	907 004 670	940 035 366
D. Środki ze źródeł zagranicznych nie podlegające zwrotowi	95 874 700	48 546 280	39 923 003

3. Porównanie planu wydatków i wykonania

Plan wydatków budżetu na 1.01.2009r. wynosił 3 458 888 092 zł i został zwiększony w okresie sprawozdawczym do wysokości 3 549 950 453 zł na dzień 31.12.2009, a wykonanie ukształtowało się na poziomie 3 419 539 328 zł.

III. Analiza dotycząca stanu finansów Miasta.

Metoda pracy i schemat analizy

W trakcie prac nad sprawozdaniem Zespół 16/10 wystosował do Prezydenta Miasta Krakowa 18 pytań pisemnych zawartych w piśmie BR-01.0910-2/2010 z dn. 1.04.2010 oraz

odbył dwa spotkania ze Skarbnikiem Miasta p. Lesławem Fijałem. Odpowiedź udzielona na pismo BR-01.0910-2/2010 składa się z:

- pisma przewodniego – BK-02.0911-8/10 z dn. 8.04.2010
- i 192 załączników.

W wyniku spotkań ze Skarbnikiem Miasta p. Lesławem Fijałem Zespół 16/10 otrzymał m.in. następujące dokumenty i zestawienia:

- podstawowe charakterystyki wykonania budżetu Miasta Krakowa – dn. 9.04.2010
- pismo RIO w Krakowie ZK SO III-423/47/10 z dnia 1.04.2010 – przekazane dn. 9.04.2010.
- Uchwała Składu Orzekającego Kolegium RIO w Krakowie nr ZKSO.III-420/14/10 z dnia 30.03.2010 – przekazane dn. 9.04.2010.
- Uchwała Składu Orzekającego Kolegium RIO w Krakowie nr ZKSO.III-420/19/10 z dnia 30.03.2010 – przekazane dn. 9.04.2010.
- zestawienie kwartalne wykonania dochodów w stosunku do planu pierwotnego oraz do planu po zmianach za lata 2005 – 2009 – przekazane dn. 12.04.2010.

Powyższe materiały uzyskane w trakcie prac Zespołu stanowią główny i podstawowy materiał źródłowy przedmiotowej analizy stanów finansów Gminy Miejskiej Kraków. Przy redakcji Sprawozdania posiłkowano się także:

- Sprawozdaniem Zespołu Kontrolnego nr 14/09 Komisji Rewizyjnej RMK ds. realizacji zadań finansowych, Kraków 2009-04-06;
- interpelacje radnych RMK i odpowiedzi Prezydenta Miasta Krakowa;
- korespondencją pomiędzy Komisją Sportu i Turystyki RMK a KHK S.A. dotyczącą realizacji i zarządzania Halą Widowiskowo – Sportową (Czyżyny) w Krakowie;
- wskaźnikami zadłużenia dostępne na stronie internetowej Ministerstwa Finansów RP.

Na podstawie pytań zawartych w piśmie BR-01.0910-2/2010 z dn. 1.04.2010, przedmiot badań Zespołu w punkcie nr **III**. można ująć w następujące kategorie:

1. WSKAŹNIK ZADŁUŻENIA MIASTA

1A. PYTANIA ZESPOŁU I ODPOWIEDZI PREZYDENTA MIASTA

1B. ANALIZA MATERIAŁU

1Ba. *RÓŻNICE ZWIĄZANE Z USTALENIEM WIELKOŚCI KWOTY KREDYTÓW NA REALIZACJĘ PROGRAMÓW I PROJEKTÓW FINANSOWYCH Z UDZIAŁEM ŚRODKÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 5 UST. 3 USTAWY O FINANSACH PUBLICZNYCH*

1Bb. *KWOTA PRZYCHODÓW - RÓŻNICE POMIĘDZY DANYMI ZAWARTYMI W SPRAWOZDANIU Z WYKONANIA BUDŻETU A Rb-NDS*

1Bc. *USTALENIE KWOTY ZWIĄZANEJ Z PRZEKROCZENIEM USTAWOWEGO WSKAŹNIKA ZADŁUŻENIA*

1C. DIAGNOZA FINANSÓW MIASTA Z UWZGLĘDNIENIEM WYBRANYCH WSKAŹNIKÓW

1Ca. *ZESTAWIENIE PORÓWNAWCZE SYTUACJI FINANSOWEJ MIAST – METROPOLII*

1Cb. *PYTANIA ZESPOŁU I ODPOWIEDZI PREZYDENTA MIASTA*

1Cc. *ANALIZA ODPOWIEDZI*

1Cd. *KSZTAŁTOWANIE SIĘ POZIOMU WYBRANYCH WSKAŹNIKÓW*

2. WNIOSKI KOŃCOWE DOTYCZĄCE OCENY STANU FINANSÓW MIASTA

1. WSKAŹNIK ZADŁUŻENIA MIASTA

1A. PYTANIA ZESPOŁU I ODPOWIEDZI PREZYDENTA MIASTA

W trakcie prac nad sprawozdaniem Zespół 16/10 w piśmie BR-01.0910-2/2010 wystosował do Prezydenta Miasta Krakowa następujące pytania związane z poziomem zadłużenia Miasta:

- PYTANIE NR: 1.

26 lutego 2010 r. Dziennik Polski w artykule „Kraków po raz pierwszy przekroczył 60-procentowy limit zadłużenia” informuje m.in.:

>1 miliard 981 milionów 693 tysiące 989 złotych i 11 groszy - tyle wyniosło zadłużenie Krakowa z końcem ubiegłego roku. W ten sposób miasto po raz pierwszy przekroczyło o ponad dwa procenty dopuszczalny limit zadłużenia.

Ustawa o finansach publicznych przewiduje, że kwota długu gminy nie może przekroczyć 60 procent rocznych dochodów. Jednak w ubiegłym, kryzysowym roku, po raz pierwszy, do kasy Krakowa, podobnie jak w wielu innych gminach w Polsce, nie wpłynęło tyle pieniędzy ile planowano. - Zwykle uzyskiwaliśmy 100 procent planowanych dochodów, a nawet więcej. Tym razem było to 96,7 proc. I to zaważyło na wynikach. Wszystko jest jednak pod kontrolą - zapewnia Małgorzata Okarmus, dyrektor Wydziału Budżetu Miasta Urzędu Miasta Krakowa.

Te blisko 2 miliardy długu to mniej więcej tyle, ile przewidywano - tu nie ma zaskoczenia; odnoszą się one jednak do mniejszych niż zakładano dochodów, czego nie przewidywano, i stąd przekroczenie dopuszczalnego limitu. Jak się jednak okazuje - Kraków nie będzie miał z tego powodu problemów.

Jest bowiem jednocześnie "drugi" wskaźnik zadłużenia - po odjęciu wkładu własnego w realizację zadań przy udziale środków unijnych. A po odjęciu 112 mln zł, które gmina dodała do projektów unijnych - zadłużenie wynosi 59,15 proc. (1 mld 869 mln zł). To więcej niż planowano, ale poniżej limitu.¹

Na stronie nr 75 „SPRAWOZDANIA Z WYKONANIA BUDŻETU MIASTA KRAKOWA ZA 2009 ROK” znajdujemy informację dotyczącą „drugiego wskaźnika zadłużenia” a mianowicie:

>KWOTA DŁUGU Z TYTUŁU KREDYTÓW NA 31.12.2009 R. Z WYŁĄCZENIEM KREDYTÓW NA REALIZACJĘ PROGRAMÓW I PROJEKTÓW FINANSOWYCH Z UDZIAŁEM ŚRODKÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 5 UST. 3 USTAWY O FINANSACH PUBLICZNYCH

1 869 502 366 – (59.15%) PLANOWANY – (58.60%)²

W związku z podanymi wyżej informacjami wystąpiono o wyjaśnienie następujących kwestii:

A. Ile wynosi KWOTA DŁUGU Z TYTUŁU KREDYTÓW NA 31.12.2009 R. **BEZ WYŁĄCZENIA KREDYTÓW NA REALIZACJĘ PROGRAMÓW I**

¹ Dziennik Polski, Kraków po raz pierwszy przekroczył 60-procentowy limit zadłużenia, 26.02.2010; <http://www.dziennik.krakow.pl/pl/region/krakow/1000232-krakow-po-raz-pierwszy-przekroczył-60-procentowy-limit-zadluzenia.html> (27.02.2010).

² SPRAWOZDANIE Z WYKONANIA BUDŻETU MIASTA KRAKOWA ZA 2009 ROK, CZĘŚĆ I, s.75.

PROJEKTÓW FINANSOWYCH Z UDZIAŁEM ŚRODKÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 5 UST. 3 USTAWY O FINANSACH PUBLICZNYCH?

- B. Ile wynosi KWOTA DŁUGU Z TYTUŁU KREDYTÓW NA 31.12.2009 R. Z WYŁĄCZENIEM KREDYTÓW NA REALIZACJĘ PROGRAMÓW I PROJEKTÓW FINANSOWYCH Z UDZIAŁEM ŚRODKÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 5 UST. 3 USTAWY O FINANSACH PUBLICZNYCH **według planu budżetowego na 31.12.2009 r.?**
- C. Ile wynosi KWOTA DŁUGU Z TYTUŁU KREDYTÓW NA 31.12.2009 R. **BEZ WYŁĄCZENIA** KREDYTÓW NA REALIZACJĘ PROGRAMÓW I PROJEKTÓW FINANSOWYCH Z UDZIAŁEM ŚRODKÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 5 UST. 3 USTAWY O FINANSACH PUBLICZNYCH **według planu budżetowego na 31.12.2009 r.?**
- D. Ile wynosi KWOTA DŁUGU Z TYTUŁU KREDYTÓW NA 31.12.2009 R. **według planu budżetowego na 1.01.2009 r.?**

- PYTANIE NR: 10

Zespół wystąpił o dokonanie zestawienia wszystkich inwestycji związanych z dofinansowaniem z UE na które były zaciągane kredyty przez Miasto, w rozbiciu, kiedy dana inwestycja została rozpoczęta a kiedy zakończona lub czy jeszcze trwa (słowo „trwa” odnosi się do stanu z dnia 31 grudnia 2009 r.)

- ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR: 1

Kwota długu z tytułu kredytów na 31.12.2009 r. bez wyłączenia kredytów na realizację programów i projektów finansowych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy o finansach publicznych wynosi 1 981 693 989,11 zł, a z wyłączeniami kredytów na realizację programów i projektów finansowych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy o finansach publicznych wynosi 1 869 502 366,38 zł.

Kwota długu z tytułu kredytów na 31 grudnia 2009 r. z wyłączeniem kredytów na realizację programów i projektów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy o finansach publicznych nie była – jak dotąd – wyodrębniana z kwoty zadłużenia ogółem planowanej w ramach budżetu Miasta na poszczególne lata.

Kwota długu z tytułu kredytów na 31 grudnia 2009 r. bez wyłączenia kredytów na realizację programów i projektów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy o finansach publicznych jest zawarta w załączniku nr 12 do uchwały budżetowej na 2009 rok i wynosiła 1 906 647 tys. zł (wg planu budżetu na 01.01.2009 r.). W ciągu roku 2009 załącznik ten nie był zmieniany, wobec czego plan kwot jw. nie uległ zmianie.

Dług według planu budżetowego na 1.01.2009 r. wynosi 1 906 647 000 zł, wykonanie na 31.12.2009 r. wynosi 1 981 693 989,11 zł (bez wyłączeń), a z wyłączeniami 1 869 502 366,38 zł.

- ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR: 10

Miasto Kraków nie zawiera kredytów „celowych” tj. związanych z realizacją konkretnych projektów. Zgodnie z zapisami uchwał budżetowych, umowy kredytowe zawierane są na „sfinansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu Miasta Krakowa”. Zgodnie z postanowieniami art. 170 ust. 3 tzw. „starej” uofp (który to artykuł obowiązuje do 2014 roku), uwzględniono możliwość odliczenia zaciągniętego długu „w związku z podpisanymi umowami na zadania realizowane z udziałem środków finansowych pochodzących ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi”. Poszczególne kredyty, a dokładniej wskazane kwoty tych kredytów zostały „związane” z konkretnymi zadaniami realizowanymi z udziałem środków, o których mowa w przywołanym na wstępie artykule uofp. Zestawienie tych projektów (inwestycyjnych i

tz. projektów „miękkich” wraz ze wskazaniem szczegółowych kwot zaciągniętych kredytów przedstawione zostały w załączeniu do niniejszego pisma.

Załączniki nr 186-187 do pisma z odpowiedzią..

1B. ANALIZA MATERIAŁU

1Ba. RÓŻNICE ZWIĄZANE Z USTALENIEM WIELKOŚCI KWOTY KREDYTÓW NA REALIZACJĘ PROGRAMÓW I PROJEKTÓW FINANSOWYCH Z UDZIAŁEM ŚRODKÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 5 UST. 3 USTAWY O FINANSACH PUBLICZNYCH

W **ODPOWIEDZI** NA PYTANIE NR: 10 znajduje się stwierdzenie informujące Zespół 16/10, że:

Zgodnie z postanowieniami art. 170 ust. 3 tzw. „starej” uofp (który to artykuł obowiązuje do 2014 roku), uwzględniono możliwość odliczenia zaciągniętego długu „w związku z podpisanymi umowami na zadania realizowane z udziałem środków finansowych pochodzących ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi”

Odnosząc się do sposobu uwzględnienia możliwości odliczenia długu, na które powołuje się Prezydent Jacek Majchrowski, należy zgłosić poważne zastrzeżenia:

- **Po pierwsze:** W zał. 11. SPRAWOZDANIA Z WYKONANIA BUDŻETU³ zostały podane kwoty (16.397.953 + 68.930.934, w sumie: **85.328.887 zł**) które różnią się od kwot podanych **ODPOWIEDZI NA PYTANIE NR: 1⁴** (1.981.693.989,11 zł – 1.869.502.366,38 zł = **112.191.623 zł**) i od kwoty podanej w sprawozdaniu *Rb – Z* za rok 2009 (**112.191.622,73 zł**)

Załącznik Nr 11 SPRAWOZDANIA Z WYKONANIA BUDŻETU zawiera dwa wykazy. W WYKAZIE ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH (nr 1) podana jest informacja, że „Wykonanie ogółem na 31.12.2009r.” wyniosło „88.464.097 w tym Budżet Miasta 16.397.953”, natomiast w WYKAZIE ZADAŃ PRZEWIDZIANYCH DO FINANSOWANIA I WSPÓLFINANSOWANIA (nr 2) podana jest informacja, że „Wykonanie ogółem na 31.12.2009r.” wyniosło „84.678.025 w tym Budżet Miasta 68.930.934”

W **ODPOWIEDZI NA PYTANIE NR: 1** Prezydent Jacek Majchrowski informuje: „Dług według planu budżetowego na 1.01.2009 r. wynosi 1 906 647 000 zł, wykonanie na 31.12.2009 r. wynosi 1 981 693 989,11 zł (bez wyłączeń), a z wyłączeniami 1 869 502 366,38 zł.” Różnica pomiędzy dwoma kwotami długu wynosi **112.191.623 zł** (1.981.693.989,11 zł – 1.869.502.366,38 zł = **112.191.623 zł**). Ta sama kwota **112.191.622,73 zł** podana jest w sprawozdaniu *Rb – Z* za rok 2009 (str.2.)

Różnica: **26.862.735,73 zł** (112.191.622,73 zł - 85.328.887 zł = 26.862.735 zł)

- **Po drugie** W sprawozdaniach *Rb-NDS* za rok 2009⁵ (Ad. 8, zał. 26.) zostały podane kwoty (24.638.007,67 + 6.000.000,00 = **30.638.007,67**), które – podobnie jak w dwóch wcześniejszych przypadkach - różnią się od kwot (**112.191.623 zł**) podanych **ODPOWIEDZI NA PYTANIE NR: 1⁶** i w sprawozdaniu *Rb – Z* za rok 2009.

W *Rb-NDS* za okres od początku roku do dnia 31.12.2009 kwoty związane z wielkością zadłużenia zaciągniętego na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy o finansach publicznych ujęte są w WYSZCZEGÓLNIENIACH: D.111 (kredyty i pożyczki), D.141 (papiery wartościowe), D.151 (obligacje jednostek samorządowych oraz związków komunalnych)

³ SPRAWOZDANIE Z WYKONANIA BUDŻETU MIASTA KRAKOWA ZA 2009 ROK, CZĘŚĆ II, Załącznik Nr 11, ss.317, 319.

⁴ Pismo BK-02.0911-8/10 z dn. 8.04.2010.

⁵ Pismo BK-02.0911-8/10 z dn. 8.04.2010, Ad. 8, zał. 26.

⁶ Pismo BK-02.0911-8/10 z dn. 8.04.2010.

D.111 – 6.000.000 (wykonanie od początku roku); D.141 – 0 (wykonanie od początku roku); D.151 – 24.638.007,67 (wykonanie od początku roku)

Różnica: **81.553.615,06 zł** (112.191.622,73 zł - 30.638.007,67 zł = 81.553.615,06zł)⁷

1Bb. KWOTA PRZYCHODÓW - RÓŻNICE POMIĘDZY DANYMI ZAWARTYMI W SPRAWOZDANIU Z WYKONANIA BUDŻETU A Rb-NDS

Sprawą wymagającą pilnego wyjaśnienia jest różnica w kwotach PRZYCHODÓW zawartych w załączniku nr.3 SPRAWOZDANIA Z WYKONANIA BUDŻETU MIASTA KRAKOWA ZA 2009 ROK⁸ i w sprawozdaniu Rb – NDS na koniec IVkw. 2009r.⁹ Różnica ta wynosi **30.365.395,61 zł**.

Rb-NDS, poz.: D. I, Przychody ogółem, Wykonanie od początku roku 2009 : **612.343.660,61 zł**
SPRAWOZDANIE Z WYK. BUDŻ., Przychody ogółem, Wykonanie na 31.12.2009:
581.978.265,00 zł
612.343.660,61 zł – 581.978.265,00 zł = **30.365.395,61 zł**

Zgodnie z zasadami księgowości PRZYCHODY + DOCHODY powinny się równać ROZCHODY + WYDATKI. W SPRAWOZDANIU Z WYKONANIA BUDŻETU zasada ta została spełniona i w związku z tym PRZYCHODY + DOCHODY = ROZCHODY + WYDATKI.

3.160.518.447 (I DOCHODY) + 581.978.265 (III PRZYCHODY) = 3.742.496.712 (Ogółem I + III)
3.419.539.328 (II WYDATKI) + 322.957.284 (IV ROZCHODY) = 3.742.496.712 (Ogółem II + IV)

Jak widać PRZYCHODY + DOCHODY = ROZCHODY + WYDATKI. Problem powstaje jednak, jak już wspomniano wyżej, przy zestawieniu kwot przychodów podanych w Rb-NDS i SPRAWOZDANIU Z WYK. BUDŻ.

W SPRAWOZDANIU Z WYKONANIA BUDŻETU kwota PRZYCHODÓW w rozbiciu na poszczególne składniki wynosi:

- kredyt	241.015.000
- spłaty pożyczek udzielonych	776.826
- wolne środki jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bankowym	
40.110.168	
- obligacje	300.000.000
- prywatyzacja	<u>76.271</u>
Ogółem:	581.978.265,00 zł

W Rb-NDS kwota PRZYCHODÓW w rozbiciu na poszczególne składniki wynosi:

- D.11 kredyty i pożyczki	
241.015.000	
- D.12 spłaty pożyczek udzielonych	
776.826,2	
- D.13 nadwyżka z lat ubiegłych	0
- D.14 papiery wartościowe	0
- D.15 obligacje jednostek samorządowych oraz związków komunalnych	300.000.000
- D.16 prywatyzacja majątku j.s.t.	
76.271,10	

⁷ W związku zaistniałą rozbieżnością pomiędzy kwotami podanymi Rb-NDS, Rb – Z i SPRAWOZDANIE Z WYKONANIA BUDŻETU, należy sprawdzić jakie kwoty zostały podane w sprawozdaniach Rb – PPP za I i II półrocze

⁸ SPRAWOZDANIE Z WYKONANIA BUDŻETU MIASTA KRAKOWA ZA 2009 ROK, CZĘŚĆ I, s. 75.

⁹ Pismo BK-02.0911-8/10 z dn. 8.04.2010, Ad. 8, zał. 26.

- D.17 inne źródła (w tym D.171 środki na pokrycie deficytu 40.110.167,54) _____
70.475.563,31

Rb-NDS, poz. D. 1, Przychody ogółem, Wykonanie od początku roku 2009 : 612.343.660,61 zł

W rozbiciu szczegółowym kwotę stanowiącą różnicę pomiędzy PRZYCHODAMI zawartymi w *Rb-NDS* i *SPRAWOZDANIU Z WYK. BUDŻ.* można odnaleźć w wyszczególnieniu D.17

Pierwszym nasuwającym się wyjaśnieniem tych rozbieżności jest postawienie hipotezy o prostym błędzie księgowego. Za tą hipotezą przemawia fakt, że w *Rb-NDS* została złamana podstawowa zasada mówiąca PRZYCHODY + DOCHODY powinny się równać ROZCHODY + WYDATKI. W *Rb-NDS* PRZYCHODY + DOCHODY wynoszą 3.772.862.107,75, natomiast ROZCHODY + WYDATKI stanowią kwotę 3.742.496.711,98. Ponadto warto zwrócić uwagę, że suma ROZCHODÓW i WYDATKÓW podana w obu dokumentach (*Rb-NDS* i *SPRAWOZDANIU Z WYK. BUDŻ.*) jest taka sama. Przyjęcie hipotezy o prostym błędzie księgowego uprawniałoby do stwierdzenia, że wśród dwóch różnych kwot przychodów, zgodną ze stanem faktycznym jest ta zawarta w *SPRAWOZDANIU Z WYK. BUDŻ.* Taka hipoteza pozwala na mniej pesymistyczną ocenę finansów Miasta, aczkolwiek nie najlepiej świadczy o stanie KSIĘGOWOŚCI Miasta i jej nadzorze.

Nie można jednak wykluczyć wersji bardziej pesymistycznej, a mianowicie, że wyższa kwota PRZYCHODÓW podana w *Rb-NDS* nie jest wynikiem prostego błędu księgowego, lecz ma swoje uzasadnienie w rzeczywistym stanie finansów Miasta. Za tą tezę przemawia fakt, że kwoty podane w sprawozdaniu Rb-NDS są przekazywane do Ministerstwa Finansów, w przeciwieństwie do *SPRAWOZDANIA Z WYK. BUDŻ.* Domniemając, że wiarygodność dokumentów przekazywanych do Ministerstwa jest wyższa, można przyjąć że wśród dwóch różnych kwot przychodów, zgodną ze stanem faktycznym jest ta zawarta w *Rb-NDS*. Taka hipoteza wiąże się z kolei z bardziej pesymistyczną oceną finansów Miasta. Jeżeli bowiem uwzględnimy w/w różnicę w wysokości 30.365.395 zł i zmniejszymy wykonanie dochodów budżetowych o taką samą kwotę, to wówczas może się okazać, że wykonanie dochodów wyniosło 3.130.153 zamiast 3.160.518.447 zł mln zł. W takim razie wskaźnik zobowiązań do wykonanych dochodów mógłby się kształtować się **na poziomie 63.29 %** bez uwzględnienia środków o których mowa w art. 5 ust 3 u.f.p, a z ich uwzględnieniem na poziomie **62.33 %**.

1Bc. USTALENIE KWOTY ZWĄŻANEJ Z PRZEKROCZENIEM USTAWOWEGO WSKAŹNIKA ZADŁUŻENIA

Rozstrzygnięcie kwestii czy Miasto Kraków przekroczyło dopuszczalny ustawowo wskaźnik zadłużenia 60% uzależnione jest od ustalenia realnej kwoty, jaką Miasto Kraków mogło odpisać sobie od zadłużenia.

Na stronie nr 75 „SPRAWOZDANIA Z WYKONANIA BUDŻETU MIASTA KRAKOWA ZA 2009 ROK” znajdujemy informację związaną z omawianym wskaźnikiem, a mianowicie:

>KWOTA DŁUGU Z TYTUŁU KREDYTÓW NA 31.12.2009 R. Z WYŁĄCZENIEM KREDYTÓW NA REALIZACJĘ PROGRAMÓW I PROJEKTÓW FINANSOWYCH Z UDZIAŁEM ŚRODKÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 5 UST. 3 USTAWY O FINANSACH PUBLICZNYCH

1 869 502 366 – (59.15%) PLANOWANY – (58.60%)¹⁰

¹⁰ SPRAWOZDANIE Z WYKONANIA BUDŻETU MIASTA KRAKOWA ZA 2009 ROK, CZĘŚĆ I, s.75.

W roku 2009 dochody budżetowe Miasta zostały zrealizowane w wysokości 3.160.518.447 zł

Dług według planu budżetowego na 1.01.2009 r. wynosi 1 906 647 000 zł, natomiast wykonanie na 31.12.2009 r. wynosi odpowiednio:

- bez wyłączeń: 1 981 693 989,11 zł (zadłużenie/dochód **62.7%**),
- z wyłączeniami: 1 869 502 366,38 zł (zadłużenie/dochód **59.15%**).

Kwota stanowiąca „wyłączenie” wynosi zatem według SPRAWOZDANIA **112.191.623zł**. We wcześniej części niniejszej ANALIZY zostały wykazane różnice pojawiające się pomiędzy danymi występującymi w różnych dokumentach opracowywanych przez Miasto. Podana przez Miasto kwota „wyłączeń” budzi także pewne zastrzeżenia Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie, która w tej sprawie wymaga od Miasta dodatkowych wyjaśnień.¹¹

Warto zwrócić uwagę, że w sytuacji balansowania finansów Miasta na granicy dopuszczalnego zadłużenia, zmniejszenie kwoty **112.191.623zł** do poniżej 85.382.921 zł oznacza przekroczenie dopuszczalnej kwoty zadłużenia (60% = 1.896.311.068 zł). W związku z tym każda nieścisłość odkryta w dokumentacji księgowej budzi uzasadniony niepokój. W trakcie krótkiego czasu prac tych nieścisłości wykryto wiele. Gdyby je zsumować w formie kwot ogółem, otrzymalibyśmy kwotę przekraczającą 130 mln zł.

1C. DIAGNOZA FINANSÓW MIASTA Z UWZGLĘDNIENIEM WYBRANYCH WSKAŹNIKÓW

1Ca. ZESTAWIENIE PORÓWNAWCZE SYTUACJI FINANSOWEJ MIAST - METROPOLI

Rok 2009 był rokiem kryzysu gospodarczego. Ocena stanu finansów w tak bezprecedensowej sytuacji wymaga zestawienia sytuacji Miasta Krakowa z sytuacją finansową innych Miast. Tempo rozwoju gospodarki Polsk spadło, ale dzięki zestawieniu z sytuacją panującą w krajach naszego regionu, wiemy, że kondycja Polskiej gospodarki jest dobra – Polska jest zieloną wyspą rozwoju na czerwonym morzu recesji. Powstaje pytanie jak Kraków wypada w zestawieniu z sytuacją polskich miast o podobnej wielkości.

Po pierwsze należy zwrócić uwagę, że Kraków zmarnował szansę uzdrowienia finansów publicznych, jaką przyniosły czasy koniunktury gospodarczej 2005-2008. Na problem ten zwrócił uwagę Zespół 14/09 Komisji Rewizyjnej w swym sprawozdaniu rok temu:

>Dotychczasowa polityka finansowa Gminy Miejskiej Krakowa, wyrażająca się m.in. w polityce budżetowej roku 2008 spowodowała, że w sytuacji światowego kryzysu finansowo-gospodarczego, a jednocześnie w okresie przygotowań do futbolowych mistrzostw EURO 2012, Gmina Miejska Kraków nie może pozwolić sobie na:

- radykalne zmniejszenie obciążenia finansowego przedsiębiorców,
- duży rozmach inwestycyjny.

Uznawszy, że obecny światowy kryzys finansowo-gospodarczy nie jest skutkiem polityki finansowej Gminy Miejskiej Kraków, należy stwierdzić z całą stanowczością, że władze Miasta nie uczyniły wiele, by przygotować się na nadejście kryzysu, który w gospodarkach kapitalistycznych następuje w sposób cykliczny. Warto zwrócić uwagę, że w latach poprzedzających kryzys (Dochody budżetowe Miasta zostały zrealizowane w poszczególnych latach w następujących wysokościach: 2005 r. – 2.018.172.648 zł, 2006 r. – 2.327.230.402 zł, 2007 r. – 2.809.318.187 zł, 2008 r. – 2.990.770.614 zł.) nastąpił gwałtowny i radykalny wzrost dochodów budżetowych. W okresie tego wzrostu nie podjęto adekwatnych działań w celu zmniejszenia wskaźnika (...) skumulowanego zadłużenia. Niewiele pod tym względem uczyniono także w roku budżetowym 2008.¹²

¹¹ Pismo Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie, ZK SO III-423/47/10 z 1.04.2010.

¹² SPRAWOZDANIE ZESPOŁU KONTROLNEGO NR 14/09 KOMISJI REWIZYJNEJ RADY MIASTA KRAKOWA ds. REALIZACJI ZADAŃ FINANSOWYCH, s. 12,13.

W celu uzyskania skali ułatwiającej ocenę, do jakiego stopnia Kraków wykorzystał/zmarnował szanse naprawy finansów w czasach koniunktury gospodarczej, warto przytoczyć następujące dane:

(A)

> Wskaźnik *WZI* – Udział zobowiązań ogółem w dochodach ogółem

$WZI = \frac{Do}{Zo}$, gdzie:

Do – dochody ogółem,

Zo – zobowiązania ogółem

WSKAŹNIK ZADŁUŻENIA W_{Z1} (udział zobowiązań ogółem w dochodach ogółem) DLA MIAST NA PRAWACH POWIATU – METROPOLIE W LATACH 2006-2008

	2006	2007	2008
Wrocław	22,1%	15,5%	36,1%
Bydgoszcz	33,9%	32,7%	44,0%
Lublin	20,6%	23,7%	34,0%
Łódź	33,1%	32,3%	34,5%
Kraków	53,9%	50,4%	54,9%
m. st. Warszawa	29,8%	23,3%	22,0%
Rzeszów	31,4%	32,0%	24,1%
Białystok	28,0%	23,5%	21,4%
Gdańsk	20,5%	16,5%	24,9%
Katowice	15,1%	13,5%	16,8%
Poznań	36,5%	27,0%	21,2% ¹³

(B)¹⁴

	KRAKÓW	POZNAŃ	WARSZAWA	WROCLAW
Zadłużenie na dzień 31-12-2005	1.049.449	548.860	2.772.857	670.435
Zadłużenie na dzień 31-12-2008	1.643.826	504.240	4.023.652	968.600
Spadek lub przyrost zadłużenia w latach 2006-2008	Przyrost 594.377	Spadek 44.620	Spadek 650.112	Przyrost 298.165
Dochody budżetu za lata 2006-2008 łącznie	8.127.180	8.693.807	38.721.124	7.726.425
Wydatki majątkowe (inwestycyjne) w l. 2006-2008	1.860.679	2.597.475	7.347.338	2.460.525
Zobowiązania/dochód ogółem (średni poziom w latach 2006 - 2008)	53,06	28,23	25,03	24,56
Nadwyżka w dochodach nad wydatkami	-	43.620	898.036	-
Deficyt w latach 2006 - 2008 łącznie	496.375	-	-	337.234

1Cb. PYTANIA ZESPOŁU I ODPOWIEDZI PREZYDENTA MIASTA

Rok 2009 jest związany, jak już wspomniano, czasem kryzysu gospodarczego. W związku z tym Zespół 16/10 zwrócił się do Prezydenta J. Majchrowskiego z następującym pytaniem:

PYTANIE NR 13:

Rok 2009 był czasem kryzysu gospodarczego. W przypadku Krakowa, który w latach koniunktury gospodarczej prowadził politykę na granicy dopuszczalnego zadłużenia, kryzys oznaczał albo dalsze niebezpieczne balansowanie na granicy dopuszczalnego długu, albo

¹³ Strona internetowa Ministerstwa Finansów: http://www.mf.gov.pl/files/finanse_samorzadow/opracowania/wsk2006-2008/wskazniki_2006-2008_opis.pdf, http://www.mf.gov.pl/files/finanse_samorzadow/opracowania/wsk2006-2008/wskazniki_2006-2008_metropolie.pdf (stan z dn. 7.04.2010)

¹⁴ Dane pochodzą z opracowań i sprawozdań Ministerstwa Finansów w odniesieniu do miast na prawach powiatu oraz z Publikacji Głównego urzędu Statystycznego „Miasta Wojewódzkie”. Wskaźniki zobowiązań w/w miastach nie uwzględniają kredytów ani pożyczek zaciągniętych na inwestycje związane z udziałem środków zagranicznych; zob. m.in.: http://www.stat.gov.pl/cps/rde/xber/gus/PUBL_OZ_miasta_województkie_nr_16.pdf, http://www.stat.gov.pl/gus/5840_730_PLK_HTML.htm, <http://www.mf.gov.pl/dokument.php?const=5&dzial=1902&id=186494>, http://bip.city.poznan.pl/bip/public/bip/documents.html?co=print&id=36604&parent=2076&instanc=1003&lang=pl&lhs=bip_finanse&rhs=null, <http://bip.um.wroc.pl/m790/>, <http://www.wroclaw.pl/m105952/pi14707.aspx>, http://bip.warszawa.pl/Menu_przedmiotowe/budzet_polityka_finansowa/wykonanie_budzetu/default.htm, <http://www.mf.gov.pl/dokument.php?const=6&dzial=1323&id=202105>;

wprowadzenie programu oszczędnościowego. W związku z tak zaistniałą sytuacją, czy Skarbnik Miasta przedstawił w trakcie roku budżetowego program oszczędnościowy? Jeśli tak to:

Jaki? (proszę przekazać pisemny tekst tego programu i okoliczności w jakich został on ogłoszony)

Jak był realizowany plan oszczędnościowy zaproponowany przez Skarbnika?

ODPOWIEDŹ NA PYTANIE NR 13:

Każdy program, w tym program oszczędnościowy może wprowadzić i wprowadza (czy to pod obrady RMK, czy też stosownymi zarządzeniami) Prezydent Miasta Krakowa. W sytuacji kryzysu gospodarczego – oceny tej sytuacji są i były w trakcie roku 2009 bardzo różne i dopiero obecnie, można jednoznacznie sytuację tą określić jako ogólnoswiatowy kryzys finansowy, który uwidocznił się w 2009 roku. Skarbnik Miasta Krakowa na cotygodniowych spotkaniach tzw. Kolegium Prezydenckiego przedstawiał ustnie lub/i pisemnie informację dotyczącą sytuacji finansowej budżetu Miasta Krakowa

Pismem BM-05.3014-22/09 z dnia 6 maja 2010 r. (kopia pisma w załączeniu), Prezydent Miasta Krakowa zobowiązał dyrektorów wszystkich wydziałów, kancelarii, biur i zespołów Urzędu Miasta Krakowa oraz kierowników miejskich jednostek organizacyjnych realizujących zadania inwestycyjne oraz zadania bieżące związane z ogłaszaniem przetargów do bezwarunkowego pozostawienia do dyspozycji Prezydenta Miasta Krakowa kwot pozostałych na tych zadaniach po określeniu rzeczywistych kosztów ich realizacji, wynikających z rozstrzygnięć przetargowych. Były to pierwsze działania, jakie zostały podjęte w sytuacji ogólnego spowolnienia gospodarczego i ujawniającego się w spadku dynamiki uzyskiwanych dochodów budżetu Miasta.

Kolejnym krokiem, było Zarządzenie Prezydenta Miasta Krakowa Nr 1309/2009 z dnia 16 czerwca 2009 r. w sprawie czasowego ograniczenia wydatków wydziałów i biur UMK, jednostek i zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych oraz miejskich instytucji kultury (kopia zarządzenia w załączeniu). Dyrektorzy wydziałów, kancelarii, biur i zespołów Urzędu Miasta Krakowa oraz kierownicy miejskich jednostek organizacyjnych zobowiązani zostali tym zarządzeniem do wskazania i zadeklarowania potencjalnych oszczędności w ramach realizowanych zadań, zgodnie z poziomem, który procentowo został określony w zarządzeniu. Poziom potencjalnych oszczędności został zróżnicowany dla poszczególnych komórek UMK i miejskich jednostek organizacyjnych po przeprowadzeniu analizy, która między innymi uwzględniała stopień obligatoryjności realizowanych przez te wydziały i jednostki zadań oraz poziom zaangażowania środków w ich realizację.

W zarządzeniu wskazano również, iż ograniczeniom podlegają także wydatki na zadania powierzone i priorytetowe dzielnic. Oznaczało to, że dyrektorzy wydziałów, kancelarii, biur i zespołów Urzędu Miasta Krakowa oraz kierownicy miejskich jednostek organizacyjnych, którzy w swoim zakresie działania realizują te zadania, mogą ale nie muszą zadeklarować potencjalne oszczędności na tych zadaniach. Istotny był poziom ogólny zadeklarowanych potencjalnych oszczędności w ramach wszystkich realizowanych zadań, a nie poziom zadeklarowanych potencjalnych oszczędności na konkretnym zadaniu.

Ograniczeniom podlegały również wydatki na zadania zlecone, a poziom ich realizacji uzależniony został od wysokości środków finansowych (dotacji) przekazanych przez Wojewodę Małopolskiego na ich wykonanie.

Ograniczeniom tym nie podlegały zadania przewidziane do współfinansowania z bezzwrotnych środków zagranicznych, dotacji z budżetu państwa oraz dotacji z innych jst.

W zarządzeniu zostało zaznaczone, iż, ograniczenia w wydatkach, wyrażone wyliczonymi skutkami finansowymi oznaczają czasowy zakaz angażowania środków finansowych, do czasu

podjęcia decyzji o dokonaniu stosownych zmian w budżecie Miasta Krakowa, bądź też, przekazania informacji o możliwości ich wykorzystania zgodnie z pierwotnym przeznaczeniem.

W efekcie realizacji tego zarządzenia, dokonane zostały stosowne zmiany w budżecie Miasta Krakowa. Pierwszą było przygotowanie projektu uchwały RMK (uchwała Nr LXXXI/1064/09 z dnia 23.09.09 r.). Kolejną, zarządzenie Prezydenta Miasta Krakowa Nr 2117/09 z dnia 29.09. 09 r. Zmiany te oznaczały restrukturyzację wydatków bieżących, dokonane zostały zmniejszenia na kwotę 18 960 935 PLN, zmniejszenia te są faktyczną realizacją Zarządzenia Nr 1309/2009 z dnia 16 czerwca 2009 r. W ramach realizacji tego zarządzenia Dyrektor Magistratu pismem OR-02-2.2321-26/09 z dnia 18 czerwca 2009 r. (kopia w załączeniu) oraz Poleceniem Służbowym Nr 48/2009 z dnia 7 lipca 2009r. (kopia w załączeniu) zobowiązała dyrektorów wydziałów, kancelarii, biur i zespołów do podjęcia działań w kierunku ograniczenia wydatków.

Przykładowo oszczędności w ramach funkcjonowania samego Urzędu Miasta dotyczyły między innymi:

- o wstrzymano całkowicie zakup literatury fachowej dla potrzeb Urzędu Miasta Krakowa.
- o ograniczono o 20% limity środków przyznanych dla poszczególnych Wydziałów na delegacje krajowe.
- o zrezygnowano z części zaplanowanych na br. szkoleń oraz ograniczono o 20% środki przeznaczone na szkolenia dla poszczególnych wydziałów. W celu uniknięcia kosztów ponoszonych na delegacje zgody wyrażane są prawie wyłącznie na udział w szkoleniach i konferencjach na terenie Miasta Krakowa. W sytuacjach wyjątkowych zgodę na udział w szkoleniu poza Krakowem wydaje Dyrektor Magistratu.
- o wprowadzono całkowity zakaz używania samochodów służbowych na wyjazdy służbowe poza Kraków oraz zakaz wydawania zgody przez Dyrektorów na korzystanie do tych celów z samochodów prywatnych. Wszelkie wyjazdy służbowe poza Kraków mogą odbywać się wyłącznie środkami komunikacji zbiorowej. W przypadkach uzasadnionych rachunkiem ekonomicznym zgodę na wykorzystanie samochodu służbowego bądź prywatnego wydaje Dyrektor Magistratu.
- o wstrzymano wydawanie pozwoleń na delegacje zagraniczne, które nie znalazły się w planie wyjazdów zagranicznych. Wyjątek stanowiły sytuacje gdzie Wydział udokumentował zaangażowanie sił i środków finansowych w konkretny wyjazd oraz wskazał wymierne korzyści dla Miasta w najbliższej perspektywie czasowej.
- o wstrzymano udzielanie nowych dofinansowań do studiów wyższych pracownikom Urzędu Miasta Krakowa. Pozostawiono możliwość ubiegania się przez pracowników o pomoc w formie urlopu szkoleniowego.
- o ograniczono zgody wydawane przez Dyrektora Magistratu na pracę w płatnych godzinach nadliczbowych.
- o zobowiązano Dyrektorów wydziałów i biur do udzielania pracownikom urlopów, zgodnie z ustalonym planem urlopów, biorąc pod uwagę, że pracodawca jest zobowiązany udzielić pracownikowi urlopu w tym roku kalendarzowym, w którym pracownik uzyskał do niego prawo. Ponadto zobowiązano Dyrektorów do udzielania urlopów osobom odchodzącym na emerytury lub w inny sposób rozwiązującym umowę o pracę z UMK, gdyż zgodnie z przepisami Kodeksu Pracy pracownik odchodzący jest zobowiązany wykorzystać przysługujący mu urlop. Każdorazowa wypłata ekwiwalentu za niewykorzystany urlop wypoczynkowy podlega analizie i może skutkować konsekwencjami służbowymi w stosunku kierującego komórka organizacyjną, z której pracownik odchodził.
- o Od dnia 15 lipca 2009 roku Urząd Miasta Krakowa wdrożono nowy proces związany z wysyłką korespondencji (kurierzy urzędowi) umożliwiający ograniczenie znacznych wydatków ponoszonych przez Urząd na ten cel.

Załącznik nr 190 pisma z odpowiedzią.

1Cc. ANALIZA ODPOWIEDZI

We wstępie ODPOWIEDZI NA PYTANIE NR 13, Prezydent Jacek Majchrowski, stwierdza:

„W sytuacji kryzysu gospodarczego – oceny tej sytuacji są i były w trakcie roku 2009 bardzo różne i dopiero obecnie, można jednoznacznie sytuację tą określić jako ogólnoswiatowy kryzys finansowy, który uwidocznił się w 2009 roku.”

Trudno zgodzić się z taką argumentacją. Można postawić wręcz odwrotny wniosek do tego, wysuniętego przez Prezydenta. W argumentacji Prezydenta J. Majchrowskiego zawarta jest sugestia, że w niestabilnym roku 2009 nie było żadnych pewnych prognoz, pojawiały się jedynie różne hipotezy jedne bardziej pesymistyczne, drugie bardziej optymistyczne. Do tego momentu należy się zgodzić z argumentacją Pana Prezydenta. Zastrzeżenie budzi natomiast sugestia, że w przypadku Polski i Krakowa spełniły się bardziej pesymistyczne hipotezy. Otóż rzeczywistość wydaje się zupełnie inna. W przypadku Polski spełniły raczej optymistyczne niż pesymistyczne hipotezy. W związku z tym powstaje pytanie: jak wyglądała by sytuacja finansowa Krakowa, gdyby Polska pogrążyła się w recesji tak jak sąsiednie kraje?

Plan oszczędnościowy zaproponowany przez Prezydenta nie był adekwatny do powagi sytuacji. Warto zwrócić uwagę, że mimo ostrzeżeń Zespołu 14/09 Komisji Rewizyjnej, związanych z oceną realności planu dochodów budżetowych na rok 2009, Prezydent J. Majchrowski w ogólnym rachunku, zamiast zmniejszyć kwotę planowanych dochodów, zwiększył ją w trakcie roku 2009. Trudno ocenić, na jakiej podstawie to uczynił, skoro kwartalna dynamika wykonania dochodów budżetowych w roku 2009 była następująca:

Kwartałne wykonanie dochodów w stosunku do planu pierwotnego oraz do planu po zmianach za rok 2009

w zł.

	Plan dochodów na dzień 1.01.2009	Plan dochodów na koniec kwartału	Wykonanie dochodów na koniec kwartału	% wykonania kol.4-2	% wykonania kol.4-3
1	2	3	4	5	6
I kwartał	3 254 494 233,00	3 265 239 973,00	804 526 195,49	24,72%	24,64%
II kwartał	3 254 494 233,00	3 316 696 525,08	1 556 322 850,97	47,82%	46,92%
III kwartał	3 254 494 233,00	3 319 044 872,08	2 276 660 976,96	70,02%	68,65%
IV kwartał	3 254 494 233,00	3 268 768 904,87	3 180 518 447,00	97,11%	96,69%

1Cd. KSZTAŁTOWANIE SIĘ POZIOMU WYBRANYCH WSKAŹNIKÓW

Podstawę do niepokoju o stan finansów Miasta stanowią wnioski wysunięte na podstawie analizy dotyczącej kształtowania się poziomu następujących wskaźników:

- **nadwyżka operacyjna brutto = dochody bieżące – wydatki bieżące**

Na dzień 31 grudnia 2009r wyniosła **227.214 tys. zł** w porównaniu z planowaną w wysokości 312.739 tys. na dzień 1 stycznia 2009. Jest to znaczący spadek w porównaniu do roku 2008, w którym nadwyżka ta ukształtowała się w kwocie **331.975 tys. zł**. Tak znaczny spadek nadwyżki operacyjnej z roku na rok może doprowadzić do braku płynności w budżecie (źródło -Sprawozdanie z wykonania budżetu za rok 2008 i 2009)

- **nadwyżka operacyjna netto = dochody bieżące – wydatki bieżące – rozchody**

Na dzień 31 grudnia 2009r wykazała **wynik ujemny w kwocie 95.143 tys.** W porównaniu z planowaną w wysokości 6.125 tys. na dzień 1 stycznia 2009r. Na koniec 2008r osiągnięto **nadwyżkę w wysokości 130.151 tys. zł.** W przypadku Miasta Krakowa, w którym to w roku 2009 nastąpił znaczący spadek ilości tzw. gotówki, a co za tym idzie brak dodatkowych wolnych środków, sytuacja może wymknąć się spod kontroli, jeżeli kondycja finansowa budżetu nie ulegnie znacznemu odwróceniu w najbliższym czasie. Na dzień 30 czerwca 2009r gotówka i depozyty Miasta Krakowa wyniosły **351.678 tys. zł,** by obniżyć się do poziomu **104.892 tys. na koniec 2009r.** (źródło - sprawozdanie kwartalne Rb – N poz.N.3). Należy również nadmienić, że w II kw. ubr. Miasto wyemitowało obligacje na sumę 300 mln zł oraz zaciągnęło kredyt w wysokości 66.465 tys. W takim wypadku stan gotówki i depozytów znacząco wzrósł w porównaniu z końcem I kw.2009r, w którym to osiągnął wartość **165.969 tys. zł.** źródło- sprawozdanie kwartalne Rb – N)

- wskaźnik nadwyżki operacyjnej brutto do dochodów osiągniętych w roku budżetowym

Na koniec roku 2009 **wyniósł 7.19,** co stanowi znaczący spadek w porównaniu do końca 2008 r. w którym to wskaźnik ten osiągnął **wartość 11.1**

- wskaźnik dochodów własnych do dochodów ogółem w roku budżetowym

Wskaźnik ten ukształtował się na **poziomie 38.8 %** na koniec 2009r i spadł znacznie z **poziomu 71.9** osiągniętego w dniu 31 grudnia 2008. Na podstawie tego należy stwierdzić, że budżet Miasta Krakowa jest w bardzo dużym stopniu uzależniony od przekazywania środków z budżetu państwa. Powyższy wskaźnik w innych miastach kształtuje się na poziomie ok. 65% a w przypadku Warszawy 78 %.

2. WNIOSKI KOŃCOWE ZESPOŁU Nr 16/10 DOTYCZĄCE OCENY STANU FINANSÓW MIASTA

Podstawowy problem związany z realizacją budżetu za rok 2009, a wykryty w trakcie niniejszej kontroli, wiąże się z pytaniem, czy w trakcie realizacji budżetu 2009 nie został przekroczony dopuszczalny ustawą ofp wskaźnik zadłużenia 60% (pkt. **III, 1A., 1B.**). W wielkościach względnych dług Miasta Krakowa obliczony na koniec 2009 w stosunku do dochodów wykonywanych w roku 2009 wyniósł 62,70%¹⁵. Prezydent Miasta Jacek Majchrowski stoi na stanowisku, że wspomniany wskaźnik zadłużenia 60% nie został przekroczony, gdyż od kwoty całkowitego zadłużenia 1.981.693.989,11 zł Miasto może odliczyć kwotę 112.191.622,73 zł stanowiącą dług zaciągnięty w związku z umowami zawartymi z podmiotem dysponującymi środkami, o których mowa w art. 5 ust 3 ustawy z dnia 30 czerwca 2005r. o finansach publicznych. Należy stwierdzić, że rzeczywiście zgodnie z tekstem przywołanej ustawy ofp Miasto od kwoty swojego całkowitego zadłużenia 1.981.693.989,11 zł może odliczyć kwotę stanowiącą dług zaciągnięty w związku z umowami zawartymi z podmiotem dysponującymi środkami, o których mowa w art. 5 ust 3 ustawy ofp. Problem rodzi się jednak wraz z próbą oceny, czy podana przez Prezydenta J. Majchrowskiego kwota 112.191.622,73 zł odpowiada rzeczywistej kwocie długu zaciągniętego w związku z umowami zawartymi z podmiotem dysponującymi środkami o których mowa w art. 5 ust 3 ustawy ofp? Istnieją poważne przesłanki by twierdzić, że podana przez prezydenta J. Majchrowskiego nie odpowiada rzeczywistości. Wiele wskazuje na to, że jest ona dużo mniejsza, co z kolei pociąga za sobą podejrzenie, że poziom zadłużenia Miasta z uwzględnieniem zapisu na który powołuje się prezydent J. Majchrowski, przekroczył dopuszczalny wskaźnik 60%. (pkt. **III, 1Ba.-1Bc.**) Zespół 16/10 ze względu na małą ilość czasu jaką otrzymał do analizy dokumentów nie rozstrzyga, czy wskaźnik zadłużenia został

¹⁵ Por. Pismo Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie, ZK SO III-423/47/10, z dn. 1.04.2010.

rzeczywiście przekroczony, natomiast stanowczo stwierdza, że zestawienie dokumentów księgowych czyni zasadnym kwestionowanie zapewnień, że dopuszczalne zadłużenie nie zostało przekroczone w trakcie wykonywania budżetu za rok 2009.

Poważne rozbieżności - które w najlepszym wypadku można wyjaśnić brakiem jedynie przejrzystości¹⁶ – występują także w zestawieniach dostarczonych przez Władze Miasta dotyczących stanu zadłużenia spółek miejskich (pkt. **III, 2.**). Taka sytuacja nakazuje podchodzić z bardzo ograniczonym zaufaniem do prezentowanych przez Miasto i spółki miejskie statystyk. Na podstawie zgromadzonych dokumentów, Zespół 16/10 nie jest w stanie w sposób wiarygodny określić poziomu zadłużenia spółek miejskich.

Ze stanem finansów Miasta i spółek miejskich ściśle wiąże się kolejny poważny problem na który należy zwrócić baczną uwagę, a mianowicie zjawisko wyprowadzania zadłużenia poza bilans budżetu Miasta (pkt. **III, 3.**). W sytuacji balansowania stanu finansów Miasta na granicy dopuszczalnego zadłużenia, akceptacja sposobu finansowania Hali w Czyżynach, oznacza tolerowanie łamania jeśli nie litery prawa, to w każdym razie jego ducha. W przywołanym przypadku spółka ARM S.A. zaciągając kredyt na ok. 450 mln zł, wskazuje jako źródło spłat zadłużenia kapitał zapasowy Spółki, „który w tym celu zostanie dokapitalizowany przez Gminę Miejską Kraków”. Uznanie, że takie zjawisko nie oznacza wzrostu zadłużenia Miasta, jest równoznaczne z uznaniem tzw. kreatywnej księgowości za skuteczny środek rozwiązywania rzeczywistych problemów. Rozstrzygnięcie kwestii, czy wskaźnik dopuszczalnego zadłużenia został przekroczony, jest sprawą ważną (a w związku z przedmiotem kontroli niniejszego Zespołu podstawową), ale nie najpoważniejszą z punktu widzenia rzeczywistego stanu finansów Miasta. Tolerowanie zjawiska tzw. wyprowadzania zadłużenia poza bilans budżetowy, oznaczałoby także zgodę na sprowadzenia funkcji kontrolnych Rady Miasta w zakresie zadań finansowych, do poziomu funkcjonariuszy oceniających miejskich księgowych za pomysłowość i kreatywność w rozwiązywaniu rzeczywistych problemów poprzez omijanie ducha prawa. Pominięcie milczeniem sposobu finansowania Hali w Czyżynach, byłoby szczególnie niezrozumiałe w kontekście obecnego kryzysu finansowego, a zwłaszcza w kontekście przypadku Grecji, który jasno pokazuje do czego może prowadzić rozwiązywanie rzeczywistych problemów poprzez tzw. „kreatywną księgowość”.

Rozpatrując stan zadłużenia Miasta Krakowa w roku światowego kryzysu gospodarczego, należy postawić pytanie o źródło problemów finansowych Miasta - czy tkwi ono bardziej w błędnych decyzjach Władz Miasta, czy też raczej wynika z trudnej sytuacji otoczenia? W celu rozstrzygnięcia tej kwestii, należy przyrzeć się jak Kraków w czasach koniunktury gospodarczej lat 2005-2008 przygotowywał się do wystąpienia – w systemie kapitalistycznym póki co, cyklicznie występującego – kryzysu gospodarczego. Przywołane w niniejszym SPRAWOZDANIU zestawienia stanu finansów publicznych miast porównywalnych wielkością do Krakowa (pkt. **III. 1Ca.**), wskazuje jednoznacznie, że poziom zadłużenia Krakowa odbiegał wyraźnie od wielkości zadłużenia 12 miast – metropolii. Należy zwrócić uwagę nie tylko na fakt, że zadłużenie Krakowa w latach 2005-2008 utrzymywało się na poziomie przekraczającym 50%, ale także – albo przede wszystkim - na to, że tak wysoki poziom zadłużenia utrzymywał się mimo gwałtownego wzrostu dochodów budżetowych. Warto przypomnieć, że w latach koniunktury gospodarczej dochody budżetowe Miasta zostały zrealizowane w następujących wysokościach:

¹⁶ Warto zwrócić uwagę, że systemy liberalnej demokracji uznają jawność, łatwość dostępu do informacji i ich przejrzystości, jako swoje podstawowe założenia.

- 2005 r. – 2.018.172.648 zł,
- 2006 r. – 2.327.230.402 zł,
- 2007 r. – 2.809.318.187 zł,
- 2008 r. – 2.990.770.614 zł.

Przy okazji kontroli związanej z udzieleniem absolutorium, należy zwrócić uwagę, że Radni Miasta na wykonanie tak trudnej i zakresowo rozległej kontroli mają ok. 3 tygodni (jeśli zakres swej kontroli ograniczą do badania treści zawartej w przesłanym przez Prezydenta Miasta SPRAWOZDANIU Z WYKONANIU BUDŻETU), lub zaledwie kilka dni jeśli zażądają innych dokumentów księgowych w celu weryfikacji danych zawartych w SPRAWOZDANIU Z WYKONANIA BUDŻETU. W tym roku Zespół 16/10 otrzymał Sprawozdanie 19 marca (w formie papierowej do użytku indywidualnego 21 marca), 1 kwietnia Zespół 16/10 zwrócił się z prośbą o przekazanie innych dokumentów księgowych, otrzymując je dopiero w czwartek po południu 8 kwietnia (w jednym egzemplarzu papierowym na 7 członków Zespołu, bez formy elektronicznej). Zespół 16/10 prezentuje sporządzone przez siebie Sprawozdanie 13 kwietnia.

Reasumując, Zespół wnioskuje o:

- Wystąpienie Komisji Rewizyjnej RMK z wnioskiem do Prezydenta Miasta Krakowa o przekazanie następujących dokumentów związanych z ustalaniem rzeczywistego stanu Finansów Miasta Rb-PPP za I i II półrocze 2009 r, Rb-ST na koniec 2008 i 2009 r.
- Wystąpienie Komisji rewizyjnej RMK z wnioskiem do Prezydenta Miasta Krakowa o przekazanie informacji na temat wskaźnika zadłużenia do dochodów wykonanych na podstawie art. 169 ust. 1 i 3 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych
- Postawienie wniosku o nieudzielanie absolutorium.

Realizacja Zadań Inwestycyjnych

(przygotował Zespół Nr 17/10 Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa)

I. Zespół zapoznał się ze sprawozdaniem z wykonania budżetu przedłożonym przez Prezydenta Miasta Krakowa w dniu data 03.2010r. W wyniku analizy przedstawionego sprawozdania sformułowano pytania szczegółowe dotyczące wymienionych niżej zadań inwestycyjnych oraz uzyskano wyjaśnienia:

1. Zadanie ST-4.2 Rozbudowa węzła Andersa Bora Komorowskiego wraz z linią tramwajową

Dla zadania inwestycyjnego ST-4.2 pn. Rozbudowa węzła „Mistrzejowice” wraz z linią tramwajową KST „Stella Sawickiego” zostały uzyskane dwie decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego (ULICP) oraz dwie decyzje o ustaleniu lokalizacji drogi (ULD).

Decyzje ULICP

W dniu 12 lipca 2006 r. po rozstrzygnięciu przetargu nieograniczonego została zawarta między Gminą Miejską Kraków – Zarządem Dróg i Transportu a firmą PROGREG - Grzegorz Kudelski umowa nr AZ/3.38.382/1/9-VII/06 na „Opracowanie koncepcji programowej budowy linii tramwajowej „Stella Sawickiego” w Krakowie odcinek od Ronda Dywizjonu 308 do Ronda Piastowskiego wraz z przebudową węzła drogowego Stella

Sawickiego - Bora Komorowskiego – Wiślickiej – Okulickiego - Andersa”. Umowny termin realizacji wyznaczono na 30 listopada 2006 r.

Wynagrodzenie umowne – 481.900 zł brutto; płatność zgodnie z § 3 pkt 2 umowy, tj.:

- zapłata 90% wartości umowy za wykonanie opracowania koncepcji przyjętego protokołem zdawczo-odbiorczym i złożenie kompletnego wniosku o decyzję ULICP,
- zapłata 10% po uzyskaniu decyzji ULICP.

Zadanie zostało rozliczone do 90% wartości umowy. W roku 2006 wypłacona została kwota 337.330 zł, natomiast w 2008 roku kwota 96.380 zł.

W dniu 15 listopada 2006 r. Pan Grzegorz Kudelski jako pełnomocnik Krakowskiego Zarządu Dróg złożył wnioski o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego dla zamierzenia inwestycyjnego pn. Budowa linii tramwajowej „Stella Sawickiego” w Krakowie - odcinek od Ronda Dywizjonu 308 do Ronda Piastowskiego wraz z przebudową węzła drogowego Stella Sawickiego - Bora Komorowskiego – Wiślickiej – Okulickiego - Andersa w zakresie przebiegu trasy, przebudowy dróg, zagospodarowania terenu wraz z infrastrukturą techniczną, budową obiektów inżynierskich, budową i zasilaniem podstacji trakcyjnych:

- na odcinek od Ronda Dywizjonu 308 do ul. Florera,
 - na obszar węzła komunikacyjnego integracyjno-przesiadkowego ulic Stella Sawickiego-Bora Komorowskiego - Dobrego Pasterza - Okulickiego,
- oraz wariantowo na:

- odcinek od węzła komunikacyjnego integracyjno-przesiadkowego ulic Stella Sawickiego - Bora Komorowskiego - Dobrego Pasterza - Okulickiego do istniejącego układu torowego w okolicy Ronda Piastowskiego, przebieg trasy w ul. Okulickiego -wariant I,
- na odcinek od węzła komunikacyjnego integracyjno-przesiadkowego ulic Stella Sawickiego - Bora Komorowskiego - Dobrego Pasterza - Okulickiego do istniejącego układu torowego w okolicy Ronda Piastowskiego, przebieg trasy w ul. Wiślickiej -wariant III.

Zawiadomieniem z dnia 3 stycznia 2007 r. Wydział Architektury i Urbanistyki wszczął postępowanie administracyjne w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego dla wszystkich odcinków budowy linii tramwajowej.

Zostały wydane 2 decyzje lokalizacyjne:

- ULICP nr AU-2/7331/533/08 z dnia 14 lutego 2008 r. dla przebiegu linii tramwajowej na odcinku od węzła komunikacyjnego integracyjno-przesiadkowego ulic Stella Sawickiego-Bora Komorowskiego-Dobrego Pasterza-Okulickiego do istniejącego układu torowego w okolicy Ronda Piastowskiego, przebieg trasy w ul. Wiślickiej -wariant III – decyzja ostateczna z dniem 24 czerwca 2008 r.,
- ULICP nr AU-2/7331/2055/08 z dnia 3 czerwca 2008 r. dla przebiegu linii tramwajowej na odcinku od Ronda Dywizjonu 308 do ul. Florera – decyzja ostateczna z dniem 16 lipca 2008 r.

W sprawie obszaru węzła komunikacyjnego integracyjno-przesiadkowego ulic Stella Sawickiego - Bora Komorowskiego - Dobrego Pasterza - Okulickiego, z uwagi na brak danych adresowych stron postępowania, liczne protesty dotyczące projektowanych rozwiązań, oraz zmianę przepisów dotyczących trybu uzyskiwania decyzji lokalizacyjnych dla inwestycji drogowych wprowadzonych ustawą z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych nie było możliwości uzyskania decyzji ULICP. Decyzją nr AU-2/7331/59/09 z dnia 14 stycznia 2009 r. postępowanie zostało umorzone. W związku z powyższym zaistniały przesłanki do rozliczenia umowy i wypłaty pozostałych 10% wartości umowy – środki zostały zarezerwowane w budżecie Miasta Krakowa na rok 2010.

Decyzje ULD

W dniu 3 sierpnia 2007 r. w wyniku przeprowadzonej procedury udzielenia zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego została zawarta między Gminą Miejską Kraków – Krakowskim Zarządem Dróg a firmą PROGREG - Grzegorz Kudelski umowa nr AZ/3.38.380/I/1-VIII/07 na opracowanie materiałów do wniosku o ULD dla zadania inwestycyjnego Przebudowa węzła drogowego Stella Sawickiego – Bora Komorowskiego – Wiślicka – Okulickiego wraz z budową linii tramwajowej „Stella Sawickiego” w Krakowie.

Umowny termin realizacji – 15 grudnia 2007 r.

Umowne wynagrodzenie – 225.700 zł brutto.

Przedmiotem umowy było:

- opracowanie materiałów do wniosku o wydanie decyzji środowiskowej i złożenie tego wniosku w Wydziale Kształtowania Środowiska,
- opracowanie i złożenie kompletnego wniosku o wydanie decyzji ULD.

Umowa przewidywała płatności w 2 etapach:

- etap 1 – złożenie wniosku o wydanie decyzji środowiskowej; za wynagrodzeniem 103.700 zł,
- etap 2 – złożenie wniosku o wydanie decyzji ULD; za wynagrodzeniem 122.000 zł.

Wniosek o wydanie decyzji środowiskowej został złożony w Wydziale Kształtowania Środowiska UMK w dniu 19 września 2007 r. Decyzja środowiskowa została wydana w dniu 18 stycznia 2008 r. Etap 1 został rozliczony fakturą VAT nr 04/12/2007 z dnia 12 grudnia 2007 r. na kwotę 103.700 zł.

W dniu 25 sierpnia 2008 r. do Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK Wykonawca złożył wniosek o wydanie decyzji ULD. Wydział Architektury i Urbanistyki postanowieniem z dnia 8 września 2008 r. zawiadomił wnioskodawcę, że Prezydent Miasta Krakowa właściwy jest do prowadzenia postępowania w sprawie ustalenia lokalizacji drogi na terenie, który nie stanowi dróg krajowych i w tym zakresie złożony wniosek będzie przedmiotem rozpoznania. W sprawie ustalenia lokalizacji drogi w obrębie dróg krajowych należy zwrócić się do wojewody. W związku z powyższym Wykonawca złożył oddzielny wniosek o ULD do Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w dniu 2 października 2008 r.

Obwieszczenia o wszczęciu postępowania administracyjnego zostały zamieszczone:

- 10 października 2008 r. na wniosek Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK,
- 3 grudnia 2008 r. na wniosek Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego.

Zostały wydane 2 decyzje lokalizacyjne (ostateczne):

- AU-02-1-WKA.5550-30/08 z dnia 2 stycznia 2009 r. (ostateczna z dniem 13 lutego 2009 r.) dla budowy węzła drogowego z budową torowiska tramwajowego wraz z infrastrukturą obsługującą drogę i tereny przyległe, przebudowę istniejącej infrastruktury: sieci energetycznej, sieci teletechnicznej, wodociągowej, gazowej i kanalizacji opadowej Stella Sawickiego – Wiślicka - Okulickiego.
- WI.IV.5348-78-08 z dnia 7 kwietnia 2009 r. (utrzymana w mocy decyzją Ministra Infrastruktury z dnia 13 października 2009 r. znak BP-6eo0-772-74-1004/09) dla rozbudowy węzła drogowego z torowiskiem tramwajowym wraz z infrastrukturą oraz infrastrukturą obsługującą drogę i tereny przyległe, przebudowę istniejącej infrastruktury: sieci energetycznej, sieci teletechnicznej, wodociągowej, gazowej i kanalizacji przy zbiegu ulic: Andersa - Bora Komorowskiego - Okulickiego.

W budżecie Miasta Krakowa na rok 2009 zabezpieczone były środki w wysokości 200.000 zł na prowadzenie konsultacji społecznych i uzyskanie ostatecznej decyzji o ULD dla węzła drogowego. W związku z tym, że konsultacje społeczne odbyły się na etapie

uzyskiwania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, tj. w 2008 roku, w dniu 25 września 2009 r. złożony został wniosek budżetowy dotyczący zmniejszenia środków o ww. kwotę. Zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 9 listopada 2009 r. środki zostały zdjęte.

Zgodnie z Wieloletnim Planem Finansowo-Inwestycyjnym kontynuacja zadania przewidziana jest na lata 2016-2019.

Decyzjami ULICP i ULD został określony przewidywany teren do pozyskania przez Gminę Miejską Kraków. Analiza przekazanych do Wydziału Skarbu Miasta w dniu 29 kwietnia 2009 r. załączników graficznych do ww. decyzji ULICP wykazała jednak, iż wskutek obowiązywania na części planowanej inwestycji uchwalonego w dniu 19 grudnia 2007 r. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Dąbie” decyzje te w tym zakresie terenu nie obowiązują.

Wskaźnik pozyskania przez Gminę prawa własności do gruntów przewidzianych na potrzeby realizacji przedmiotowego zadania wynosi około 86%, natomiast szacunkowy koszt pozostałego terenu do uzyskania to około 16 mln zł.

Dodatkowo informuję, iż z dniem 13 lutego 2009 r. (ostateczność decyzji nr 1.09 z dnia 2 stycznia 2009 r. znak sprawy: AU-02-1-WKA.5550-30/08Z) nieruchomości znajdujące się w liniach rozgraniczających teren inwestycji drogowej ustalonych ww. decyzją stały się z mocy prawa własnością Miasta Kraków - miasta na prawach powiatu (droga powiatowa) i Gminy Miejskiej Kraków (droga gminna). W wyniku tej decyzji jednostki samorządu terytorialnego nabyły z mocy prawa 20 działek o łącznej powierzchni 0,7909 ha.

W ramach przedmiotowego zadania w związku z wnioskami osób fizycznych i prawnych w roku 2009 zostało wydanych 7 decyzji o ustaleniu i wypłacie odszkodowanie za działki nabyte z mocy prawa w trybie ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (j.t. Dz.U. z 2008 r. Nr 193, poz. 1194 ze zmianami) na łączną kwotę 2.924.999,50 zł. Wypłacone zostało odszkodowanie ustalone w dwóch decyzjach, tj. 1.352.914,50 zł, natomiast od pięciu decyzji strony odwołały się do Wojewody Małopolskiego, który w 2010 r., uchylając decyzje organu I instancji, wyłączył organ - Prezydenta Miasta Krakowa i wyznaczył Starostę Krakowskiego do prowadzenia ww. spraw. Starosta Krakowski nie wydał dotychczas decyzji w przedmiocie odszkodowania w powyższych sprawach.

W roku 2010 zostaną rozpatrzone dwa kolejne wnioski o ustalenie i wypłatę odszkodowania za nieruchomości znajdujące się w liniach rozgraniczających teren przedmiotowej inwestycji.

W budżecie Miasta Krakowa, w wykazie zadań inwestycyjnych na 2010 rok, w wydatkach na program inwestycji strategicznych dla zadania ST-4.2 pn. Rozbudowa węzła „Mistrzejowice” wraz z linią tramwajową KST „Stella-Sawickiego” zarezerwowane zostały środki w wysokości 2.500.000 zł.

2. Zadanie S-1,5 Przebudowa linii tramwajowej na odcinku Rondo Mogiłskie – al. Jana Pawła II – Plac Centralny wraz z systemem sterowania ruchem

Zarząd Dróg i Transportu zawarł w dniu 28 grudnia 2007 r. umowę nr AZ/3.38.382/1/43-XII/07 na opracowanie dokumentacji projektowej na przebudowę linii tramwajowej na odcinku ul. Mogiłska - Plac Centralny - CA HTS – Ujastek – Kocmyrzowska - Wzgórza Krzesławickie wraz z systemem sterowania na kwotę 4.633.560 zł.

Zawarte zostały trzy aneksy do tej umowy:

- Aneks nr 1 z dnia 28 marca 2008 r. zmieniający termin realizacji,
- Aneks nr 2 z dnia 30 maja 2008 r. zmieniający termin realizacji,
- Aneks nr 3 z dnia 20 listopada 2009 r. ograniczający zakres umowy i wartość umowy do kwoty 3.838.773 zł.

Zawarcie aneksu nr 3 wynikało z konieczności ograniczenia zakresu rzeczowego w stosunku do umowy podstawowej z uwagi na budowę trasy S-7, która swoim zakresem nakładala się w części na projektowany układ drogowy z linią tramwajową w kierunku Wzgórz Krzesławickich.

Opóźnienie w realizacji zadania w stosunku do terminu umownego było spowodowane toczącym się postępowaniem o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia. Wniosek o wydanie decyzji został złożony w dniu 30 kwietnia 2008 r. Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko został złożony w dniu 22 lipca 2008 r. Postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia zostało wszczęte z dniem 30 lipca 2008 r. W dniu 25 maja 2009 r. została wydana decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia.

Ponadto w stosunku do złożonego wniosku w dniu 14 listopada 2008 r. o przyjęcie zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych w zakresie przebudowy układu drogowego, torowiska tramwajowego, odwodnienia torowiska tramwajowego oraz przebudowy infrastruktury technicznej wraz z budową przyłączy, Wydział Architektury i Urbanistyki UMK wniósł sprzeciw z uwagi na uznanie, iż wnioskowane roboty wykraczają poza zakres robót wymienionych w art. 29 i 30 ustawy Prawo budowlane.

W związku z powyższym konieczne stało się opracowanie projektów budowlanych (nie objętych zawartą umową) oraz uzyskanie decyzji pozwolenia na budowę. Biuro Projektowe wystąpiło o rozszerzenie zakresu prac projektowych o następujące prace:

- aktualizacja raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko w celu doprowadzenia do zgodności z dyrektywą unijną,
- zaprojektowanie dodatkowych sygnalizacji świetlnych,
- zwiększenie zakresu prac projektowych związanych z przebudową oświetlenia ulicznego,
- opracowanie projektu budowlanego dla całego zakresu przebudowy linii tramwajowej.

W 2009 roku Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu złożył wniosek o ujęcie w budżecie Miasta Krakowa środków finansowych na ww. dodatkowy zakres prac projektowych. Przedmiotowe zadanie nie zostało ujęte w budżecie Miasta Krakowa na rok 2010.

W dniu 5 sierpnia 2009 r. biuro projektowe złożyło wniosek o decyzję o ULICP dla przebudowy ciągu drogowego i tramwajowego. W dniu 14 grudnia 2009 r. uzyskana została decyzja ULICP nr AU-2/7331/3703/09 na przebudowę ciągu tramwajowego i drogowego.

Powyższe zadanie znajduje się na liście projektów indykatorywnych Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Gmina Miejska Kraków wystąpiła z prośbą o zmianę beneficjenta projektu na Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A.

Aktualnie beneficjentem projektu jest MPK S.A. i zadanie znajduje się na liście projektów indykatorywnych. Z ww. umowy został rozliczony etap III ramach opracowania materiałów i złożenia wniosku o uzyskanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

W dniu 26 maja 2008 r. została złożona faktura nr 29/2008 na kwotę 488.000 zł wraz z protokołem zdawczo-odbiorczym nr 29/MP/MP/074/08 z dnia 20 maja 2008 r. Zgodnie z § 8 pkt 2 umowy wypłacono 80 % z powyższej kwoty, tj. 390.400 zł, a 20 %, tj. 97.600 zł zostało wypłacone po uzyskaniu ostatecznej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

3. Zadanie S-2,4 Budowa parkingu podziemnego „Nowy Kleparz” wraz z przebudową układu niezbędnego do obsługi komunikacyjnej

W dniu 23 lipca 2007 r. została zawarta umowa nr AZ/3.38.382/1/11-VII/07 przez KZD na opracowanie projektu budowlanego i wykonawczego przebudowy skrzyżowania „Nowy Kleparz” oraz przebudowy ul. Długiej w Krakowie na kwotę 2.421.700,00 zł z terminem realizacji przedmiotu umowy na dzień 14 grudnia 2007 r. Zawarty Aneks w dniu 23 listopada 2009 r. wyłączył z przedmiotu umowy projekt wykonawczy przebudowy skrzyżowania „Nowy Kleparz” oraz wprowadził zmianę w wysokości należnego wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy na kwotę 1.996.896 zł.

Rozwiązanie z tunelem drogowym zostało zaopiniowane negatywnie w dniu 7 lipca 2008 r. przez Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, który w pozwoleniu 843/09 nie wyraził zgody budowę tunelu wzdłuż al. Słowackiego pod ulicami Prądnicka-Długa, pomimo wydanej w dniu 30 marca 2006 r. decyzji ULICP nr AU-2/7331/842/06, która przewidywała wykonanie małowymiarowego tunelu i stanowiła podstawę do prac projektowych.

W dniu 23 kwietnia 2009 r. została zawarta umowa nr 506/ZIKiT/2009 na opracowanie materiałów do wniosku ULICP dla przebudowy ul. Długiej wraz z torowiskiem tramwajowym, wydzielenie z opracowanego projektu przebudowy skrzyżowania „Nowy Kleparz” I etap realizacji, projekt budowlany i wykonawczy wraz z uzyskaniem kompletu decyzji na przebudowę torowiska od al. Słowackiego do ul. Kamiennej (wersja bez tunelu w ciągu al. Słowackiego).

W związku z tym, że projekty przebudowy infrastruktury technicznej dla budowy parkingu i układu drogowego ściśle związane były z rozwiązaniem tunelowym (co było przedmiotem zamówienia) po uzyskaniu negatywnej opinii Konserwatora Zabytków konieczne stało się opracowanie zamiennych projektów branżowych przebudowy sieci uzbrojenia podziemnego. Opracowanie ww. projektów warunkowało uzyskanie pozwolenia na budowę zarówno dla budowy parkingu jak i układu drogowego.

W związku z podjętą decyzją o nieprzeniesieniu jakichkolwiek niezrealizowanych w 2009 roku wydatków na wydatki niewygasające, ZIKiT odstąpił od umowy na podstawie art. 635 ustawy Kodeks cywilny z dnia 23 kwietnia 1964 r. (Dz. U. Nr 16, poz. 93 ze zmianami). W ramach rozliczenia odebrano projekty budowlane i wykonawcze dotyczące parkingu oraz projekty budowlane układu drogowego, a także na podstawie zapisów protokołu zdawczo-odbiorczego, ZIKiT przejął prawa autorskie do przekazanej komisyjnie części dokumentacji.

Aktualnie prowadzona jest przez ZIKiT procedura wyłonienia koncesjonariusza. Harmonogram procedury wyboru koncesjonariusza przedstawia się następująco:

- 28 kwietnia 2009 r. Dyrektor ZIKiT zatwierdził skład komisji przetargowej,
- 30 kwietnia 2009 r. kancelaria prawna obsługująca ZIKiT w zakresie przedmiotowej procedury przesłała ogłoszenie do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej,
- 5 maja 2009 r. ogłoszenie o koncesji na roboty budowlane zostało opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej pod numerem 2009/S85-122282,
- 15 czerwca 2009 r. na godzinę 13.00 wyznaczony został termin składania wniosków,
- wpłynęły 2 wnioski od kandydatów:
 - APCOA Parking Polska Sp. z o.o.
 - konsorcjum, którego liderem jest Mota Engel Polska S.A.
- z uwagi na fakt, iż wnioski te spełniają wymagania koncesjonodawcy, przystąpiono do negocjacji z kandydatami,

- liczne zapytania kandydatów do zakresu rzeczowego (dokumentacji projektowej) oraz ich propozycje mające na celu ograniczenie zakresu przewidywanych robót przedłużyły proces negocjacji,
- 9 lutego 2010 r. zakończono etap negocjacji,
- aktualnie ZIKiT oczekuje na poprawiony „Opis warunków koncesji” od kancelarii, która obsługuje jednostkę w zakresie proceduralnym; po przekazaniu „Opisu warunków koncesji” kandydatom zostanie wyznaczony ok. 30 dniowy okres na składanie ofert.

Do Koncesjonariusza należeć będzie wprowadzenie koniecznych zmian w dokumentacji projektowej dotyczącej układu drogowego oraz parkingu podziemnego, opracowanie niezbędnych projektów budowlanych i wykonawczych, uzyskanie decyzji formalno-prawnych a następnie wybudowanie parkingu i układu drogowego zapewniającego właściwą obsługę komunikacyjną.

W budżecie Miasta Krakowa na rok 2009 zostały zabezpieczone środki finansowe na budowę parkingu – koncesja w wysokości 22.500.000 zł, w 2010 roku – 22.500.000 zł. Ponadto w budżecie Miasta Krakowa na rok 2009 ujęta została kwota 500.000 zł jako środki Miasta.

Z uwagi na brak możliwości wykorzystania środków koncesyjnych na kwotę 22.500.000 zł oraz środków Miasta na kwotę 520 zł ZIKiT złożył wniosek dotyczący zmniejszenia środków – środki te zostały zdjęte. Ponadto w 2009 roku zabezpieczono również kwotę 14.100.000 zł na rok 2010 oraz kwotę 36.600.000 na rok 2011 (uchwała Nr LXXXV/1125/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 listopada 2009 r.).

Karta inwestycyjna do budżetu Miasta Krakowa na rok 2010 została złożona na kwotę 73.200.000 zł, w tym 2010 rok – 36.600.000 zł, a w 2011 roku 36.600.000 zł. Zadanie zostało ujęte w aktualnej uchwale budżetowej.

4. Zadanie III-3.24 Przebudowa ul. Królowej Jadwigi z odwodnieniem

W roku 2009 w ramach zadania budżetowego nr III-3.24 ZIKiT w dniu 24 marca 2009 r. zawarł z firmą „TECHMA” umowę nr 319/ZIKiT/2009 na „Opracowywanie projektu rozbudowy ul. Królowej Jadwigi i ul. Korbutowej wraz z odwodnieniem, oświetleniem oraz złożeniem wniosku o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej”.

Projekt swoim zakresem objął rozbudowę ul. Królowej Jadwigi na odcinku od ul. Jesionowej do ul. Korbutowej, oraz rozbudowę ul. Korbutowej na odcinku od skrzyżowania z ul. Królowej Jadwigi do wałów rzeki Rudawy.

ZIKiT w porozumieniu i na wniosek Rady i Zarządu Dzielnicy VII (protokół z dnia 12 maja 2009 r.) poszerzył zakres rzeczowy zadania inwestycyjnego ogólno-miejskiego o „Opracowanie projektu budowlanego i wykonawczego dla ul. Królowej Jadwigi na długości ok. 150 mb pomiędzy ul. Pod Sikornikiem, a działką nr 178/3 oraz ul. Podłącze na odcinku od ul. Królowej Jadwigi do linii pierwszego ogrodzenia”.

Rozszerzony zakres projektowy o ul. Podłącze dotyczył przebudowy fragmentu tej ulicy na wysokości Domu Kultury „WOLA” wraz z dobudową miejsc postojowych, oraz miał zapewnić możliwość dodatkowego połączenia drogowego mieszkańców ul. Bielaka i ul. Rogalskiego z ul. Królowej Jadwigi.

Termin umowny zakończenia dla umów nr 319/ZIKiT/2009 z dnia 24 marca 2009 r. i nr 926/ZIKiT/2009 z dnia 25 sierpnia 2009 r. wraz ze złożeniem wniosku o ZRID w Wydziale Architektury i Urbanistyki UMK został wyznaczony na dzień 16 listopada 2009 r.

Zwiększony zakres rzeczowy miał istotny wpływ na zmianę geometrii układu drogowego (m.in. wprowadzenie dodatkowego lewo skrętu z ul. Królowej Jadwigi w ul. Koło Strzelnicy poszerzyło jej zakres projektowy o ok. 100 mb, tj. od działki nr 178/3 w kierunku

centrum Krakowa), jak również na sposób odwodnienia projektowanych ulic poprzez potrzebę zwiększenia średnic kolektorów w stosunku do średnic zakładanych w opracowanej w latach poprzednich koncepcji.

Jednocześnie, aby zminimalizować koszty późniejszej realizacji biuro projektów przeprowadziło ponownie szczegółową analizę odwodnienia dla całej zlewni, budowy przepompowni jak również jej zasilania, aby możliwe było zrezygnowanie z budowy stacji transformatorowej. Zaprojektowanie dwóch pompowni wraz z zbiornikami retencyjnymi, które mają przejąć nadmiar wód opadowych pozwoliły na takie dostosowanie pomp, aby zapewnić ich zasilanie docelowe i awaryjne bez potrzeby budowy stacji transformatorowej.

Powyższe problemy wydłużyły proces projektowy przedmiotowego zadania budżetowego. ZIKiT dostrzegając zagrożenie niedotrzymania terminu umownego, pismem z dnia 23 października 2009 r. wystąpił do Rady i Zarządu Dzielnicy VII z wnioskiem o zabezpieczenie środków w budżecie Dzielnicy VII na 2010 r. celem dokończenia dokumentacji i złożenie wniosku o ZRID.

Na sesji Rady Dzielnicy VII w dniu 10 listopada 2009 r. w wyniku głosowania radnych, powyższy wniosek ZIKiT został odrzucony.

W związku z podjętą decyzją o nieprzeniesieniu jakichkolwiek niezrealizowanych w 2009 roku wydatków na wydatki niewygasające, ZIKiT odstąpił od obydwu umów na podstawie art. 635 Kodeksu cywilnego. Na podstawie zapisów protokołu zdawczo-odbiorczego ZIKiT przejął prawa autorskie do przekazanej komisyjnie części dokumentacji, co pozwoli na wyłonienie w drodze przetargu nowego wykonawcy i dokończenie opracowania dokumentacji pod warunkiem zabezpieczenia odpowiednich środków finansowych w budżecie Miasta Krakowa.

5. Zadanie III-3,30 Przebudowa dróg związanych z organizacją „Euro 2012”

W budżecie Miasta Krakowa na rok 2009 ujęte zostało zadanie inwestycyjne nr III-3.30 Przebudowa dróg związanych z „EURO 2012”. Zakres rzeczowy zadania obejmował opracowanie dokumentacji projektowej dla niżej wymienionych ulic:

Rozbudowa ulic Reymonta – Piastowska

W dniu 28 kwietnia 2009 r. ZIKiT zawarł umowę nr 522/ZIKiT/2009 z firmą PPIPST „Altrans” na „Opracowanie dokumentacji projektowej na rozbudowę ulic: Reymonta i Piastowskiej w Krakowie wraz ze złożeniem wniosku o decyzję na realizację inwestycji drogowej”. Termin opracowania dokumentacji - 23 listopada 2009 r. Kwota umowna – 925.000 zł brutto. Z uwagi na skomplikowany charakter opracowania, po odbyciu kilku rad technicznych z udziałem Rady i Zarządu Dzielnicy V Krowodrza, przyjęto ostateczną geometrię przebiegu ulic, co umożliwiło we wrześniu złożenie wniosku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach (DUŚ), oddzielnie dla każdej ulicy. Dotychczas trwa postępowanie o wydanie decyzji DUŚ.

Rozbudowa ulicy Nawojki Krakowie

Umowa podpisana w dniu 19 maja 2009 r. nr 615/ZIKiT/2009 z firmą „TRASA” Biuro Projektów Komunikacji na „Opracowanie dokumentacji projektowej na rozbudowę ulicy Nawojki w Krakowie”. Termin opracowania – 10 grudnia 2009 r. Kwota umowna – 175.432 zł brutto. Rozbudowa ulicy polegała na dobudowie trzeciego pasa ruchu dla komunikacji zbiorowej. Zakończenie opracowania projektowego było ściśle uzależnione od dokończenia projektów na rozbudowę ul. Piastowskiej jak również ulic Kijowskiej - Czarnowiejskiej.

Rozbudowa ul. Mydlniczkiej w Krakowie

Umowa podpisana w dniu 9 czerwca 2009 r. z firmą MBI - Małopolskie Biuro Inwestycyjne nr 691/ZIKiT/2009 na „Opracowanie dokumentacji projektowej na rozbudowę ul. Mydlniczkiej w Krakowie”. Termin opracowania dokumentacji – 10 grudnia 2009 r. Kwota umowna – 169.092 zł brutto. Projekt miał obejmować ulicę o szerokości 6 m z uspokojeniem ruchu, kanalizacją, oświetleniem, chodnikami, ścieżką rowerową i miejscami postojowymi. W dniu 22 września 2009 r. firma złożyła wniosek o wydanie decyzji środowiskowej (DUŚ). Postanowieniem Prezydenta Miasta Krakowa nałożono na firmę obowiązek sporządzenia raportu. Aktualnie raport został przyjęty, toczy się postępowanie o DUŚ. Z uwagi na brak decyzji DUŚ firma nie mogła złożyć wniosku o wydanie decyzji ZRID w terminie umownym.

Budowa ulicy Buszka i przedłużenie ul. Przybyszewskiego w Krakowie

Umowa zawarta w dniu 26 czerwca 2009 r. nr 741A/ZIKiT/2009 z firmą PROJMAR Marcin Kisiel na „Opracowanie dokumentacji projektowej na budowę ul. Buszka i przedłużenie ul. Przybyszewskiego w Krakowie”. Termin opracowania – 10 grudnia 2009 r. Kwota umowna – 155.000 zł brutto. Projekt miał obejmować budowę ulicy o szerokości 6 m z kanalizacją, oświetleniem i ścieżką rowerową. W dniu 26 października 2009 r. został złożony wniosek o DUŚ, w dniu 16 lutego 2010 r. zostało wszczęte postępowanie. Z uwagi na brak decyzji DUŚ oraz projektu wykonawca nie mógł złożyć w terminie umownym wniosku o wydanie decyzji ZRID.

W związku z podjętą decyzją o nieprzenoszeniu jakichkolwiek niezrealizowanych w 2009 roku wydatków na wydatki niewygasające oraz brakiem pokrycia w projekcie budżetu Miasta Krakowa na rok 2010 ZIKiT, na podstawie art. 635 Kodeksu cywilnego, odstąpił od umów na opracowanie dokumentacji dla ww. ulic. Na podstawie zapisów protokołu zdawczo-odbiorczego ZIKiT przejął prawa autorskie do przekazanej komisyjnie części dokumentacji, co pozwoli na wyłonienie w drodze przetargu nowego wykonawcy i dokończenie opracowania dokumentacji pod warunkiem zabezpieczenia odpowiednich środków finansowych w budżecie Miasta Krakowa.

Rozbudowa ulic: Kijowska - Czarnowiejska

W dniu 9 czerwca 2009 r. ZIKiT zawarł umowę nr 690/ZIKiT/2009 z firmą AYESA Hiszpania na „Opracowanie dokumentacji projektowej na rozbudowę ciągu ulic: Kijowskiej i Czarnowiejskiej w Krakowie wraz ze złożeniem wniosku o zezwolenie na realizację inwestycji drogowej”. Termin umowny – 23 listopada 2009 r. Z uwagi na trwające postępowanie administracyjne o wydanie decyzji DUŚ (wniosek złożony w dniu 12 października 2009 r.), przedłużająca się procedura wydawania nowych warunków technicznych przez MPEC S.A. nie pozwoliła na zakończenie opracowania projektowego i złożenie wniosku o ZRID. W związku z powyższym oraz faktem, że w budżecie Miasta Krakowa zostały zabezpieczone środki finansowe na to zadanie, podpisany został aneks z przesunięciem terminu umownego na 31 sierpnia 2010 r. Kwota umowna nie zmienia się i wynosi 789.096 zł brutto. Projekt obejmuje dobudowę trzeciego pasa ruchu dla komunikacji zbiorowej, przebudowę skrzyżowań ulic, budowę chodników, ścieżki rowerowej, parkingu. Projekt jest na ukończeniu, natomiast toczy się postępowanie o wydanie decyzji DUŚ. W dniu 25 marca 2010 r. Postanowieniem Prezydenta Miasta Krakowa nałożono na firmę obowiązek sporządzenia raportu oddziaływania na środowisko. Po uzyskaniu decyzji DUŚ zostanie złożony wniosek o ZRID.

6. Zadanie Centrum Kultury i Rekreacji przy Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 7.

Przedmiotowe zadanie prowadził Zespół Ekonomiki Oświaty Kraków-Wschód. Według załącznika nr 4 do uchwały nr LXII/799/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 stycznia 2009 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2009, dla inwestycji tej na rok 2009 zostało przewidzianych 250.000 zł.

Środki te zostały przeznaczone na prace projektowe. W trybie zamówień publicznych został wyłoniony wykonawca prac projektowych i zawarto umowę nr I/16/DT-2/09 z Pracownią Projektową Architektoniczno-Budowlaną Pana inż. Jerzego Partyki, 25-553 Kielce, ul. Klonowa 55A/1, na kwotę 85.400 zł brutto. W ramach tej umowy w roku 2009 zostały opracowane materiały do wniosku o wydanie decyzji lokalizacyjnej i złożony kompletny wniosek.

W związku z podjętą decyzją o nieprzenoszeniu niezrealizowanych w 2009 roku wydatków na wydatki niewygasające, aneksem nr I/16/DT-2/09/AN/09 zostały wstrzymane z dniem 8 grudnia 2009 r. prace projektowe, spisany protokół przerwania czynności projektowych i rozwiązana ww. umowa. Zaawansowanie prac projektowych według protokołu przerwania wynosi 40%. Kontynuacja prac uzależniona jest od przyznania środków finansowych na bieżący rok.

II Ustalenia Zespołu Nr 17/10

Realizacja zadań inwestycyjnych zaplanowanych na 2009 rok w ujęciu procentowym wynosi 94 % w stosunku do planu na 31.12.2009.

W tym dla zadań strategicznych wynosi 92,9%

Dla zadań programowych wynosi 96%.

Wykonanie zadań ze środków UE 96,2%

Wykonanie inwestycji zaplanowanych na rok 2009 w ujęciu kwotowym przedstawia się następująco: plan 741 970 936PLN, wykonanie 697 372 601PLN.

W wyniku szczegółowej kontroli dobranych wyrywkowo zadań inwestycyjnych, zgodnie z pkt. I sprawozdania, uznano przedstawione wyjaśnienia za wystarczające i dające podstawę do sformułowania wniosków.

III Wnioski Zespołu Nr 17/10

„Komisja podkreśla, że przedmiotem jej prac była ocena wykonania budżetu za rok 2009 co nie może być utożsamiane w świetle obowiązujących przepisów prawa z oceną całokształtu działalności Prezydenta Miasta.

Wykonanie założonego planu w zakresie wydatków inwestycyjnych na inwestycje strategiczne na poziomie 92,9% i 96 % w zakresie wydatków na inwestycje programowe uznaje się za prawidłowe biorąc pod uwagę skalę programów inwestycyjnych.

Tym samym daje to podstawę do sformułowania wniosku o udzielenie absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2009 rok.

W konkluzji stwierdza się:

Przedmiotem prac zespołu była ocena wykonania budżetu za rok 2009. Zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa komisja dokonała oceny czy plan według stanu na

koniec 2009 roku został zrealizowany i na ile odpowiedzialnością za ewentualny brak realizacji planu można obciążyć organ wykonawczy gminy- Prezydenta Miasta.

Ocena wskaźników ogólnych jak i wyniki badań szczegółowych są miarodajną podstawą do sformułowania wniosku o udzielenie absolutorium z tytułu wykonania budżetu. Zespół podkreśla, że zarówno sprawozdanie jak i udzielone wyjaśnienia i informacje zostały rzetelnie sporządzone.

Zespół raz jeszcze podkreśla, że jej zadaniem była ocena realizacji budżetu na rok 2009.

Wnioski i zalecenia Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa

Podstawowy problem związany z realizacją budżetu za rok 2009, a wykryty w trakcie niniejszej kontroli, wiąże się z pytaniem, czy w trakcie realizacji budżetu 2009 nie został przekroczony dopuszczalny ustawą ofp wskaźnik zadłużenia 60% (pkt. III, 1A., 1B.). W wielkościach względnych dług Miasta Krakowa obliczony na koniec 2009 w stosunku do dochodów wykonywanych w roku 2009 wyniósł 62,70%¹⁷. Prezydent Miasta Jacek Majchrowski stoi na stanowisku, że wspomniany wskaźnik zadłużenia 60% nie został przekroczony, gdyż od kwoty całkowitego zadłużenia 1.981.693.989,11 zł Miasto może odliczyć kwotę 112.191.622,73 zł stanowiącą dług zaciągnięty w związku z umowami zawartymi z podmiotem dysponującymi środkami, o których mowa w art. 5 ust 3 ustawy z dnia 30 czerwca 2005r. o finansach publicznych. Należy stwierdzić, że rzeczywiście zgodnie z tekstem przywołanej ustawy ofp Miasto od kwoty swojego całkowitego zadłużenia 1.981.693.989,11 zł może odliczyć kwotę stanowiącą dług zaciągnięty w związku z umowami zawartymi z podmiotem dysponującymi środkami, o których mowa w art. 5 ust 3 ustawy ofp. Problem rodzi się jednak wraz z próbą oceny, czy podana przez Prezydenta J. Majchrowskiego kwota 112.191.622,73 zł odpowiada rzeczywistej kwocie długu zaciągniętego w związku z umowami zawartymi z podmiotem dysponującymi środkami o których mowa w art. 5 ust 3 ustawy ofp? Istnieją poważne przesłanki by twierdzić, że podana przez prezydenta J. Majchrowskiego nie odpowiada rzeczywistości. Wiele wskazuje na to, że jest ona dużo mniejsza, co z kolei pociąga za sobą podejrzenie, że poziom zadłużenia Miasta z uwzględnieniem zapisu na który powołuje się prezydent J. Majchrowski, przekroczył dopuszczalny wskaźnik 60%. (pkt. III, 1Ba.-1Bc.) Zespół 16/10 ze względu na małą ilość czasu jaką otrzymał do analizy dokumentów nie rozstrzyga, czy wskaźnik zadłużenia został rzeczywiście przekroczony, natomiast stanowczo stwierdza, że zestawienie dokumentów księgowych czyni zasadnym kwestionowanie zapewnień, że dopuszczalne zadłużenie nie zostało przekroczone w trakcie wykonywania budżetu za rok 2009.

Poważne rozbieżności - które w najlepszym wypadku można wyjaśnić brakiem jedynie przejrzystości¹⁸ – występują także w zestawieniach dostarczonych przez Władze Miasta dotyczących stanu zadłużenia spółek miejskich (pkt. III, 2.). Taka

¹⁷ Por. Pismo Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie, ZK SO III-423/47/10, z dn. 1.04.2010.

¹⁸ Warto zwrócić uwagę, że systemy liberalnej demokracji uznają jawność, łatwość dostępu do informacji i ich przejrzystości, jako swoje podstawowe założenia.

sytuacja nakazuje podchodzić z bardzo ograniczonym zaufaniem do prezentowanych przez Miasto i spółki miejskie statystyk. Na podstawie zgromadzonych dokumentów, Zespół 16/10 nie był w stanie w sposób wiarygodny określić poziomu zadłużenia spółek miejskich.

Ze stanem finansów Miasta i spółek miejskich ściśle wiąże się kolejny poważny problem na który należy zwrócić baczną uwagę, a mianowicie zjawisko wyprowadzania zadłużenia poza bilans budżetu Miasta (pkt. III, 3.). W sytuacji balansowania stanu finansów Miasta na granicy dopuszczalnego zadłużenia, akceptacja sposobu finansowania Hali w Czyżynach, oznacza tolerowanie łamania jeśli nie litery prawa, to w każdym razie jego ducha. W przywołanym przypadku spółka ARM S.A. zaciągając kredyt na ok. 450 mln zł, wskazuje jako źródło spłat zadłużenia kapitał zapasowy Spółki, „który w tym celu zostanie dokapitalizowany przez Gminę Miejską Kraków”. Uznanie, że takie zjawisko nie oznacza wzrostu zadłużenia Miasta, jest równoznaczne z uznaniem tzw. kreatywnej księgowości za skuteczny środek rozwiązywania rzeczywistych problemów. Rozstrzygnięcie kwestii, czy wskaźnik dopuszczalnego zadłużenia został przekroczony, jest sprawą ważną (a w związku z przedmiotem kontroli Zespołu Nr 16/10 podstawową), ale nie najpoważniejszą z punktu widzenia rzeczywistego stanu finansów Miasta. Tolerowanie zjawiska tzw. wyprowadzania zadłużenia poza bilans budżetowy, oznaczałoby także zgodę na sprowadzenia funkcji kontrolnych Rady Miasta w zakresie zadań finansowych, do poziomu funkcjonariuszy oceniających miejskich księgowych za pomysłowość i kreatywność w rozwiązywaniu rzeczywistych problemów poprzez omijanie ducha prawa. Pominięcie milczeniem sposobu finansowania Hali w Czyżynach, byłoby szczególnie niezrozumiałe w kontekście obecnego kryzysu finansowego, a zwłaszcza w kontekście przypadku Grecji, który jasno pokazuje do czego może prowadzić rozwiązywanie rzeczywistych problemów poprzez tzw. „kreatywną księgowość”.

Rozpatrując stan zadłużenia Miasta Krakowa w roku światowego kryzysu gospodarczego, należy postawić pytanie o źródło problemów finansowych Miasta - czy tkwi ono bardziej w błędnych decyzjach Władz Miasta, czy też raczej wynika z trudnej sytuacji otoczenia? W celu rozstrzygnięcia tej kwestii, należy przyjrzeć się jak Kraków w czasach koniunktury gospodarczej lat 2005-2008 przygotowywał się do wystąpienia – w systemie kapitalistycznym póki co, cyklicznie występującego -kryzysu gospodarczego. Przywołane zestawienia stanu finansów publicznych miast porównywalnych wielkością do Krakowa (pkt. III. 1Ca.), wskazuje jednoznacznie, że poziom zadłużenia Krakowa odbiegał wyraźnie od wielkości zadłużenia 12 miast - metropolii. Należy zwrócić uwagę nie tylko na fakt, że zadłużenie Krakowa w latach 2005-2008 utrzymywało się na poziomie przekraczającym 50%, ale także – albo przede wszystkim - na to, że tak wysoki poziom zadłużenia utrzymywał się mimo gwałtownego wzrostu dochodów budżetowych. Warto przypomnieć, że w latach koniunktury gospodarczej dochody budżetowe Miasta zostały zrealizowane w następujących wysokościach:

- 2005 r. – 2.018.172.648 zł,
- 2006 r. – 2.327.230.402 zł,
- 2007 r. – 2.809.318.187 zł,
- 2008 r. – 2.990.770.614 zł.

Przy okazji kontroli związanej z udzieleniem absolutorium, należy zwrócić uwagę, że Radni Miasta na wykonanie tak trudnej i zakresowo rozległej kontroli mają ok. 3 tygodni (jeśli zakres swej kontroli ograniczą do badania treści zawartej w przesłanym przez Prezydenta Miasta SPRAWOZDANIU Z WYKONANIU BUDŻETU), lub zaledwie kilka dni jeśli zażądadają innych dokumentów księgowych w celu weryfikacji danych zawartych w SPRAWOZDANIU Z WYKONANIA BUDŻETU. W tym roku Zespół 16/10 otrzymał Sprawozdanie 19 marca (w formie papierowej do użytku indywidualnego 21 marca), 1 kwietnia Zespół 16/10 zwrócił się z prośbą o przekazanie innych dokumentów księgowych, otrzymując je dopiero w czwartek po południu 8 kwietnia (w jednym egzemplarzu papierowym na 7 członków Zespołu, bez formy elektronicznej). Zespół 16/10 zaprezentował sporządzone przez siebie Sprawozdanie 13 kwietnia 2001 r..

Komisja wnioskuję o:

- przekazanie następujących dokumentów związanych z ustalaniem rzeczywistego stanu Finansów Miasta: Rb-PPP za I i II półrocze 2009 r, Rb-ST na koniec 2008 i 2009 r.
- przekazanie informacji na temat wskaźnika zadłużenia do dochodów wykonanych na podstawie art. 169 ust. 1 i 3 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych
- postawienie wniosku o nieudzielenie absolutorium.

„Komisja podkreśla, że przedmiotem jej prac była ocena wykonania budżetu za rok 2009 co nie może być utożsamiane w świetle obowiązujących przepisów prawa z oceną całokształtu działalności Prezydenta Miasta.

Wykonanie założonego planu w zakresie wydatków inwestycyjnych na inwestycje strategiczne na poziomie 92,9% i 96 % w zakresie wydatków na inwestycje programowe uznaje się za prawidłowe biorąc pod uwagę skalę programów inwestycyjnych.

Tym samym daje to podstawę do sformułowania wniosku o udzielenie absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2009 rok.

Postanowienia Końcowe.

Komisja Rewizyjna po rozpatrzeniu całokształtu spraw związanych ze sprawozdaniem z wykonania budżetu za rok 2009 przyjęła powyższą opinię w głosowaniu (w obecności 10 Członków Komisji):

4 - głosy za

1 - głos przeciw

5 - głosów wstrzymujący się

Przyjęta opinia stanowi uzasadnienie wniosku (w formie projektu uchwały Rady Miasta Krakowa) w sprawie udzielenia absolutorium dla Prezydenta Miasta Krakowa za 2009 rok.

Wniosek Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa w sprawie absolutorium dla Prezydenta Miasta za rok 2009.

Po dyskusji, Komisja Rewizyjna postanowiła wystąpić do Rady Miasta Krakowa z wnioskiem (w formie projektu uchwały RMK) o udzielenie absolutorium Prezydentowi Miasta Krakowa za rok 2009 głosując (w obecności 10 Członków Komisji):

za wystąpieniem z wnioskiem o udzielenie absolutorium 5 głosów

za wystąpieniem z wnioskiem o nieudzielenie absolutorium 2 głosy

wstrzymujących się 3 głosy

Przewodniczący Komisji

Mirosław Gilarski

